

N° de publication N0008720 02
22 novembre 2004

CallPilot 100/150

Guide de maintenance et d'installation de la Messagerie de bureau électronique de l'application

**NORTEL
NETWORKS**

Guide de maintenance et d'installation de la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot 100/150

© Nortel Networks, 2004

Tous droits réservés. 2004.

Nortel Networks se réserve le droit de modifier l'information contenue dans cette publication sans préavis. Les énoncés, les configurations, les données techniques et les recommandations contenus dans cette publication sont considérés comme précis et fiables, mais ils sont présentés sans aucune garantie explicite ou implicite. Les utilisateurs assument la pleine responsabilité de l'usage des produits mentionnés dans cette publication. L'information contenue dans cette publication est la propriété de Nortel Networks NA Inc.

Le logiciel décrit dans cette publication est fourni aux termes d'un contrat de licence et ne peut être utilisé que conformément aux dispositions de ce contrat. Le contrat de licence du logiciel est inclus dans cette publication.

Marques de commerce

NORTEL NETWORKS est une marque de commerce de Nortel Networks.

Microsoft, MS, MS-DOS, Windows et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Les autres marques sont la propriété de leur détenteur respectif.

Table des matières

Chapitre 1

Exigences relatives à l'installation de la Messagerie de bureau électronique 7

À propos de la messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot 7

Exigences matérielles 7

 Matériel facultatif 7

Exigences logicielles 8

 Clients intégrés 8

 Clients Internet Mail 8

 Systèmes d'exploitation 8

Documents connexes 8

Comment obtenir de l'aide 9

Chapitre 2

Configuration de votre système pour la Messagerie de bureau électronique 11

Avant d'installer la Messagerie de bureau électronique 11

 Messagerie de bureau électronique et sécurité du réseau de données 11

Configuration des serveurs IMAP/LDAP/SMTP pour la Messagerie de bureau électronique 12

 IMAP 12

 LDAP 12

 SMTP 13

 Configuration des environnements sans serveur de nom de domaine (DNS) 13

 Configuration de la Messagerie de bureau électronique avec l'adresse IP uniquement 13

Chapitre 3

Installation et configuration de la Messagerie de bureau électronique . . 15

Informations relatives à l'installation 15

 Désinstallation d'une version antérieure de la Messagerie de bureau électronique 16

 Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour Outlook et GroupWise 16

 Configuration de Microsoft Outlook 2000 en mode entreprise 17

Installation de la Messagerie de bureau électronique 17

 Choix de la version de la Messagerie de bureau à installer 18

 Langues prises en charge 18

 Installation du lecteur CallPilot uniquement 19

 Installation de la Messagerie de bureau électronique version 2.0 ou 2.5 20

 Installation de la Messagerie de bureau électronique version 1.07 26

Une fois que la Messagerie de bureau électronique est installée	31
Pour configurer l'accès à la Messagerie de bureau électronique sur les ordinateurs des titulaires	31
Configuration d'Outlook 2002	33
Utilisation de l'application Outlook 2002 en tant que client de courrier électronique	33
Configuration de l'application Novell GroupWise	36
Suppression de la mémoire de messages CallPilot	36
Pour configurer l'application GroupWise pour la Messagerie de bureau électronique	37
Configuration de l'application Lotus Notes	39
Mise à jour de la base de données des messages	39
Mise à jour automatique de la base de données	39
Mise à jour manuelle de la base de données	39
Configuration des clients de courrier électronique	41
Configuration de l'application Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique	41
Pour configurer le compte IMAP dans l'application Outlook ou Outlook Express	41
Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Outlook Express ou Outlook	43
Pour configurer les paramètres spéciaux de l'application Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique	44
Pour vérifier le compte IMAP Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique	44
Configuration de Netscape Messenger 4.x	45
Pour configurer un compte IMAP dans l'application Netscape Messenger	45
Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Netscape Messenger	47
Configuration de l'application Netscape Messenger 6.2	48
Pour configurer un compte IMAP dans l'application Netscape Messenger	48
Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Netscape Messenger	50
Pour vérifier le compte IMAP de l'application Netscape Messenger	50
Configuration de l'application Eudora Pro	51
Pour configurer un compte IMAP dans l'application Eudora Pro	51
Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Eudora Pro	53
Pour vérifier le compte IMAP de l'application Eudora Pro	53
Chapitre 4	
Dépannage	55
Dépannage au cours de l'installation	55
Client de messagerie par défaut de l'application Microsoft Outlook	56
Aucune autorisation pour l'exécution de l'opération	56

Dépannage des problèmes lors de l'ouverture de session	58
Informations d'autorisation non valides	58
Échec d'ouverture de session CallPilot	59
Dépannage des problèmes liés à Outlook 2002	60
Accès aux outils de soutien CallPilot à partir d'Outlook 2002	60
Dépannage des problèmes lors de l'ouverture de session Lotus Notes	61
Les titulaires ne peuvent pas voir la Messagerie de bureau électronique	61
Remplacement de la conception de base de données des messages	62
Aucune entrée dans le carnet de noms et d'adresses personnel CallPilot	62
La bibliothèque de liens dynamiques nNOTES.dll n'a pas été trouvée dans le chemin d'accès spécifié	63
Vous téléchargez le carnet d'adresses CallPilot et aucune entrée n'est trouvée	63
Dépannage après une ouverture de session	64
Le carnet d'adresses CallPilot est vide	64
Le titulaire éprouve des difficultés d'accès aux messages	64
Le titulaire éprouve des difficultés d'envoi de messages	64
Dans les messages envoyés, des chiffres ou symboles sont affichés à la place des symboles propres à la langue	65
Les messages demeurent dans la boîte d'envoi du titulaire	65
Le titulaire ne peut envoyer de messages	66
Le titulaire ne peut pas envoyer de messages CallPilot	66
Avis de non-remise	67
La mention «Unknown» (inconnu) s'affiche dans la zone Sender (expéditeur)	67
Le titulaire éprouve des difficultés liées à la réception de réponses	67
Les messages supprimés demeurent dans la boîte vocale du titulaire	68
Le titulaire ne peut supprimer de messages	68
Les messages ne sont plus disponibles sur le serveur	68
Le message vocal n'est pas diffusé à partir du téléphone	69
L'indicateur de message en attente est activé, mais il n'y a aucun nouveau message	69
Un titulaire qui réachemine un message vocal ou qui y répond dans Outlook Express reçoit un avis de non-remise du message annexé	70
Utilisation de l'aide en ligne de la Messagerie de bureau électronique	71
Pour utiliser l'aide en ligne	71
Utilisation des outils d'assistance de la Messagerie de bureau électronique	72
Réinitialisation de la mémoire de messages CallPilot pour l'application Microsoft Outlook	72
Utilisation de l'application CPTrace	73
Utilisation de l'application CPTrace	73
Paramètres de l'application CPTrace	74
Index	75

Chapitre 1

Exigences relatives à l'installation de la Messagerie de bureau électronique

À propos de la messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot

La Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot permet aux utilisateurs d'accéder à leur boîte vocale CallPilot à partir de leur ordinateur personnel. Les titulaires de boîte vocale peuvent effectuer la gestion de tous leurs messages vocaux à partir d'une seule interface graphique. Ils peuvent accéder à tout moment à leur boîte vocale à partir de leur poste.

Grâce à la Messagerie de bureau de l'application CallPilot, les titulaires peuvent :

- écouter des messages vocaux;
- enregistrer et envoyer des messages vocaux;
- retransmettre des messages et y répondre;
- ajouter des modalités de remise telles que urgent et privé;
- télécharger le carnet d'adresses CallPilot;
- modifier leur mot de passe de l'application CallPilot.

Le présent guide assiste le coordinateur de système tout au long de l'installation, de la configuration et du dépannage de la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot sur les ordinateurs des titulaires.

Les titulaires peuvent effectuer des tâches de configuration et de dépannage sous votre surveillance.

Exigences matérielles

La liste suivante énumère la configuration matérielle minimale et recommandée pour assurer le bon fonctionnement du logiciel Messagerie de bureau électronique.

- PC :
 - Processeur Pentium 586, mémoire vive de 16 Mo au minimum, 32 Mo recommandé
- Moniteur :
 - VGA 16 couleurs, 640 x 480 minimum; SVGA 256 couleurs, 800 x 600 recommandé
- Disque dur :
 - 15 Mo d'espace libre
- Lecteur de CD-ROM
- Souris et clavier compatible Windows
- Connexion de réseau local au système CallPilot 100/150. Les titulaires peuvent accéder à leurs messages de l'application CallPilot par le biais d'une connexion réseau local par RNIS, ADSL, modem commuté ou Ethernet.

Matériel facultatif

- Carte audio et haut-parleurs pour diffuser les messages sur un ordinateur
- Microphone pour enregistrer des messages sur un ordinateur

Exigences logicielles

Clients intégrés

Les clients intégrés fonctionnent avec un serveur de courrier électronique d'entreprise. Vous pouvez utiliser la Messagerie de bureau électronique avec un ou plusieurs des clients suivants :

- Microsoft Outlook 2000, 2002 (XP) et 2003
- Lotus Notes 4.6x, 5.x, 6.x (incluant 6.5)
- GroupWise 6.x (incluant 6.5)



Nota : Si vous désirez utiliser Lotus Notes 6, la version 2.0 doit être installée. L'installation de la Messagerie de bureau électronique pour Lotus Notes nécessite des droits de contrôle d'accès du gestionnaire ou du concepteur pour la base de données des messages de l'utilisateur. Ces droits sont configurés sur le serveur par l'administrateur de Lotus Notes.



Nota : La Messagerie de bureau électronique n'est pas compatible avec Microsoft Windows Terminal Server exécutant le client Citrix.

Clients Internet Mail

Vous pouvez utiliser la Messagerie de bureau électronique avec les clients IMAP suivants :

- Microsoft Outlook Express 5.x et 6.x
- Microsoft Outlook 2000, 2002 (XP) et 2003 en mode Internet Mail
- Netscape Messenger (Netscape Communicator) 6.2x, 7.0x
- Qualcomm Eudora Pro 6.0.1

Systemes d'exploitation

- Windows 98 SE
- Windows 2000 Professional
- Windows XP

Documents connexes

Pour savoir comment les titulaires utilisent la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot, reportez-vous aux publications suivantes :

- *Guide aide-mémoire de la Messagerie de bureau électronique du système CallPilot 100/150*
- Aide et guides en ligne de la Messagerie unifiée (de bureau électronique) CallPilot
- *Guide de référence de l'application CallPilot 100/150*

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration de la Messagerie réseau CallPilot, reportez-vous aux publications suivantes :

- *Guide d'exploitation de la Messagerie réseau de l'application CallPilot*
- *Guide d'exploitation de l'application CallPilot Manager*

Comment obtenir de l'aide

États-Unis et Canada

Distributeurs autorisés – Soutien technique de l'ITAS

N° de téléphone :

1 800 4NORTEL (1 800 466-7835)

Si vous possédez un code NIP, utilisez le code d'acheminement express (CAE) 196#.

Si vous n'avez pas encore de NIP et que vous désirez soumettre des questions d'ordre général ou obtenir de l'aide, utilisez le CAE 338#.

Site Web :

<http://www.nortelnetworks.com/itas/>

Courriel :

naitas@nortelnetworks.com

Soutien avant la vente (CSAN)

N° de téléphone :

1 800 4NORTEL (1 800 466-7835)

Utilisez le code d'acheminement express (CAE) 1063#.

Europe, Moyen-Orient et Afrique

Service de soutien technique – CTAS

N° de téléphone :

00800 800 89009

Télécopieur :

44-191-555-7980

Courriel :

emeahelp@nortelnetworks.com

Caraïbes et Amérique latine

Service de soutien technique – CTAS

N° de téléphone :

(954) 858-7777

Courriel :

csrsmgmt@nortelnetworks.com

Asie-Pacifique

Service de soutien technique – CTAS

N° de téléphone :

+61 388664627

Télécopieur :

+61 388664644

Courriel :

asia_support@nortelnetworks.com

Chapitre 2

Configuration de votre système pour la Messagerie de bureau électronique

Avant d'installer la Messagerie de bureau électronique

Avant d'installer et d'utiliser la Messagerie de bureau électronique :

- Dans l'application CallPilot Manager, assurez-vous que le nombre maximal de voies d'acheminement d'appels de départ est suffisant pour tenir compte de l'utilisation prévue du lecteur du poste CallPilot. Cette valeur régit le nombre de voies simultanées utilisées comme accès direct. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration des voies d'accès au réseau, reportez-vous à la publication intitulée *Guide d'exploitation de l'application CallPilot Manager*.
- Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour les utilisateurs d'Outlook 98 ou Outlook 2000, assurez-vous que les clients sont configurés au mode approprié. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section intitulée «[Exigences logicielles](#)» à la [page 8](#).

Messagerie de bureau électronique et sécurité du réseau de données

Compte tenu de la complexité et de la diversité des configurations de réseau, le présent guide ne peut pas traiter de façon efficace les questions relatives à la sécurité du réseau de données. Discutez des questions relatives à la sécurité avec un responsable de la sécurité informatique ou avec un administrateur de réseau de données.

Configuration des serveurs IMAP/LDAP/SMTP pour la Messagerie de bureau électronique

L'application CallPilot accepte les protocoles IMAP/LDAP, qui permettent aux titulaires de Messagerie de bureau électronique d'accéder à leurs boîtes vocales CallPilot en utilisant Microsoft Outlook, Lotus Notes, Novell GroupWise et d'autres clients de messagerie Internet, dont : Microsoft Outlook Express, Netscape Messenger et Qualcomm Eudora Pro.

Chaque type de client de bureau électronique est configuré et utilisé de façon différente. Pour configurer un client de bureau électronique précis, reportez-vous à la section intitulée «[Installation et configuration de la Messagerie de bureau électronique](#)» à la page 15.

Bien que les clients de bureau électronique soient configurés individuellement, vous devez configurer le système CallPilot 100/150 de la même façon pour tous les clients de bureau électronique pris en charge. Suivez la procédure décrite dans ce chapitre pour configurer les serveurs IMAP/LDAP/SMTP.

IMAP

Le protocole de messagerie IMAP (Internet Message Access Protocol) permet au client d'accéder au courrier électronique à partir d'un serveur. Ces messages sont mis en mémoire dans le système CallPilot 100/150.

Le protocole IMAP permet aux titulaires de vérifier leurs messages à partir de n'importe quel emplacement par le biais d'une connexion Internet. Le protocole IMAP permet également aux titulaires d'accéder aux messages à partir de plusieurs emplacements. Le protocole IMAP permet d'accéder au courrier électronique ou aux messages d'un babillard électronique qui sont conservés sur un serveur de messagerie partagé. Le protocole IMAP permet aux programmes clients de courrier électronique d'accéder à distance aux mémoires de messages comme s'il s'agissait de ressources locales. Par exemple, il est possible d'accéder au courrier électronique stocké sur un serveur IMAP à partir d'un ordinateur à domicile, d'un poste de travail au bureau et d'un portable lors de voyages, sans devoir transférer les messages ou les fichiers entre ces ordinateurs.

LDAP

Le protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) est un ensemble de protocoles facilitant l'accès aux répertoires d'information. Le protocole LDAP accepte le protocole TCP/IP, qui est nécessaire à n'importe quel type d'accès à Internet. Le protocole LDAP permet au logiciel client de rechercher et d'utiliser de l'information sur un serveur de répertoire, tel que le système CallPilot 100/150. Par exemple, une entrée type dans le répertoire CallPilot contient certains attributs du titulaire tels que le nom, le numéro de téléphone et l'adresse de courrier électronique CallPilot. Les logiciels clients Internet peuvent utiliser le protocole LDAP pour faire des recherches dans le carnet d'adresses à partir du répertoire CallPilot, effectuer la conversion d'adresses ou rechercher des titulaires précis, si cette fonction est offerte par le logiciel client Internet.

SMTP

Le protocole SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) est utilisé pour envoyer des messages électroniques entre serveurs. La plupart des systèmes de courrier électronique qui envoient des messages par Internet utilisent le protocole SMTP pour envoyer les messages d'un serveur à un autre. Ces messages sont ensuite récupérés par un client de courrier électronique en utilisant le protocole IMAP. Le protocole SMTP est également utilisé pour envoyer des messages d'un client de courrier électronique à un serveur de courrier électronique. C'est pourquoi vous devez préciser le serveur IMAP et le serveur SMTP lorsque vous configurez l'application de courrier électronique.

Étant donné que le protocole de messagerie vocale pour Internet (VPIM) utilise également SMTP, vous effectuez la majeure partie de la configuration requise pour le protocole IMAP dans les mêmes sections que celles utilisées pour le réseau VPIM.

Configuration des environnements sans serveur de nom de domaine (DNS)

Le serveur de nom de domaine (DNS) est un service Internet qui traduit les noms de domaine en adresses IP. Étant donné que les noms de domaine utilisent des caractères alphabétiques, il est plus facile pour les titulaires de les retenir. Le réseau Internet est fondé sur les adresses IP. Par conséquent, chaque fois que vous utilisez un nom de domaine, un serveur DNS doit traduire le nom en l'adresse IP correspondante. Par exemple, le nom de domaine `www.exemple.com` peut être traduit en `198.105.232.4`.

Si un serveur DNS ne peut pas traduire un nom de domaine en particulier, il demande à un autre serveur de le faire, et ainsi de suite, jusqu'à ce que l'adresse IP exacte soit obtenue.

La Messagerie de bureau électronique utilise la résolution du nom de domaine fournie par un serveur DNS. Si votre réseau n'est pas doté d'un serveur DNS, vous devez configurer la Messagerie de bureau électronique de sorte qu'elle utilise les adresses IP.

Configuration de la Messagerie de bureau électronique avec l'adresse IP uniquement

Si vous n'utilisez pas de serveur DNS pour convertir les noms de domaine, configurez le système CallPilot 100/150 et les ordinateurs clients pour qu'ils utilisent une adresse IP uniquement :

- 1 Assurez-vous que votre système CallPilot 100/150 n'est pas configuré pour utiliser DNS.
- 2 Entrez le nom d'hôte dans le système CallPilot 100/150.
- 3 Configurez les ordinateurs qui utilisent la Messagerie de bureau électronique avec l'adresse IP du système CallPilot 100/150.

Chapitre 3

Installation et configuration de la Messagerie de bureau électronique

L'installation de la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot prend environ 10 minutes. Selon les compétences des titulaires, vous pouvez leur demander d'installer l'application sur leur ordinateur.

Informations relatives à l'installation

Avant d'installer la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot sur l'ordinateur d'un titulaire :

- Assurez-vous que l'ordinateur du titulaire contient le matériel et le logiciel requis. Reportez-vous aux sections intitulées «[Exigences matérielles](#)» à la page 7 et «[Exigences logicielles](#)» à la page 8.
- Si le titulaire utilise la version 1.06 ou une version antérieure de la Messagerie de bureau électronique, vous devez désinstaller l'ancienne version avant de commencer la procédure d'installation. Reportez-vous à la section intitulée «[Désinstallation d'une version antérieure de la Messagerie de bureau électronique](#)» à la page 16.
- Choisissez une version de la Messagerie de bureau électronique à installer. Reportez-vous à la section intitulée «[Choix de la version de la Messagerie de bureau à installer](#)» à la page 18.
- Assurez-vous que les microphones, les haut-parleurs et les cartes audio des ordinateurs des titulaires sont configurés correctement. Reportez-vous à la documentation fournie par le fabricant.
- Assurez-vous de fournir les renseignements suivants :
 - le nom de domaine complet (FQDN) du système CallPilot 100/150 ou l'adresse IP, si vous n'avez pas de DNS;
 - le préfixe SMTP/VPIM du système CallPilot 100/150. Si vous utilisez la Messagerie réseau, vous devez inclure ce préfixe;
 - le numéro de boîte vocale du titulaire.



Nota : Si le titulaire utilise l'application Novell GroupWise, l'application Windows Messaging 4.0 doit être installée sur l'ordinateur. C'est normalement le cas lorsque Windows est installé sur un ordinateur. Toutefois, si l'application Windows Messaging 4.0 n'est pas installée, l'installation de l'application GroupWise vous offre les options suivantes :

- installer le système Windows Messaging au complet;
- laisser le système Windows Messaging tel quel.

Installez le système Windows Messaging au complet, même s'il est déjà installé. De cette façon, l'option GroupWise est offerte pendant l'installation de la Messagerie de bureau électronique.

Désinstallation d'une version antérieure de la Messagerie de bureau électronique

Si le titulaire utilise la Messagerie de bureau électronique 1.06 ou une version antérieure sur son ordinateur, désinstallez-la avant de commencer la procédure d'installation.

Pour désinstaller une version antérieure de la Messagerie de bureau électronique

- 1 Fermez les applications ouvertes, y compris le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique.
Si vous utilisez l'application Microsoft Outlook, la fermeture des services de messagerie peut prendre une ou deux minutes supplémentaires.
- 2 Cliquez sur le bouton **Start** (démarrer) de Windows, amenez le pointeur de la souris sur **Programs** (programmes), puis sur **Nortel Networks CallPilot Desktop Messaging** (Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot de Nortel Networks) et cliquez sur **Uninstall CallPilot Desktop Messaging** (désinstallation de la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot) pour le client de courrier électronique. La fenêtre Uninstall (désinstallation) s'affiche.
- 3 Cliquez sur le bouton **Uninstall NOW!** (désinstaller maintenant).
- 4 Si un message demande de supprimer les fichiers commençant par les lettres nb, nm ou ns s'affiche, cliquez sur le bouton **Yes** (oui).
- 5 Si vous désinstallez la Messagerie de bureau électronique pour Lotus Notes, vous devez entrer le mot de passe de l'application Lotus Notes avant de poursuivre le processus de désinstallation.

Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour Outlook et GroupWise

Si vous voulez installer la Messagerie de bureau électronique pour Microsoft Outlook et Novell GroupWise sur le même ordinateur, vous devez installer chaque client séparément.

- 1 Lorsque vous installez la Messagerie de bureau électronique pour la première fois, sélectionnez le client de courrier électronique Outlook uniquement, et lorsque l'écran **Additional Options** (options supplémentaires) s'affiche, sélectionnez **Update default mail profile** (mettre à jour le profil de messagerie implicite).
- 2 Installez la Messagerie de bureau électronique une deuxième fois et sélectionnez le client de courrier électronique Novell GroupWise uniquement. Lorsque l'écran **Additional Options** (options supplémentaires) s'affiche, sélectionnez **Update default mail profile** (mettre à jour le profil de messagerie implicite).

Configuration de Microsoft Outlook 2000 en mode entreprise

Si l'utilisateur utilise Microsoft Outlook 2000 en tant que client intégré à partir d'un serveur de courrier électronique d'entreprise, assurez-vous qu'il est en mode entreprise avant d'installer la Messagerie de bureau électronique.

- 1 Lancez Outlook 2000 sur l'ordinateur du titulaire.
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **Options** (options).
La boîte de dialogue Options (options) s'affiche.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Mail Services** (services de messagerie).
- 4 Cliquez sur le bouton **Reconfigure Mail Support** (reconfigurer le support courrier).
L'assistant Email Service Options (options des services de messagerie) s'affiche.
- 5 Assurez-vous de sélectionner l'option **Corporate or Workgroup** (société ou groupe de travail).
Si ce n'est pas déjà fait, sélectionnez l'option et exécutez le reste des tâches de l'assistant.



Nota : Si le titulaire utilise Outlook 98, reportez-vous à la base de connaissances du site Web de Microsoft pour obtenir des renseignements sur la configuration d'Outlook 98 en mode entreprise.

Installation de la Messagerie de bureau électronique

Vous pouvez installer la Messagerie de bureau électronique à partir du CD-ROM comportant la documentation et le logiciel client CallPilot 100/150. Veillez à installer la version de la Messagerie de bureau électronique convenant à votre système.

Reportez-vous à la section intitulée

- [«Choix de la version de la Messagerie de bureau à installer»](#) à la page 18
- [«Installation de la Messagerie de bureau électronique version 2.0 ou 2.5»](#) à la page 20
- [«Installation de la Messagerie de bureau électronique version 1.07»](#) à la page 26

Choix de la version de la Messagerie de bureau à installer

La version de la Messagerie de bureau que vous devriez installer dépend de la langue que vous employez.

Langues prises en charge

Desktop Messaging 2.0 et 2.5 :

- Anglais
- Chinois (traditionnel et simplifié)
- Japonais
- Néerlandais
- Allemand
- Français
- Italien
- Espagnol



Nota : Si vous désirez utiliser Lotus Notes 6, la version 2.0 doit être installée.

L'utilisation du danois, du norvégien, du suédois ou du portugais brésilien nécessite la version 1.07 car ces langues ne sont pas prises en charge par le système CallPilot 3.0.

Installez la version 1.07 si vous utilisez :

- l'italien
- l'espagnol
- le danois
- le norvégien
- le suédois
- le portugais brésilien

Installation du lecteur CallPilot uniquement

Il est possible d'installer uniquement le lecteur CallPilot de la Messagerie de bureau électronique.

Le lecteur CallPilot permet d'enregistrer des messages guides, des annonces et des noms sous forme de fichiers .vbk et de convertir des fichiers .wav en .vbk. Vous pouvez importer des fichiers enregistrés dans CallPilot à l'aide de CallPilot Manager. Pour savoir comment procéder, consultez le *Guide d'exploitation de l'application CallPilot Manager*.

Pour installer uniquement le lecteur CallPilot, suivez les instructions pour installer la Messagerie de bureau électronique mais sélectionnez uniquement la langue et l'emplacement d'installation voulu pour le lecteur CallPilot. Ne sélectionnez pas :

- le client de courrier électronique;
- les paramètres de serveur;
- le numéro de boîte vocale.

Dans la fenêtre Ready to Install! (prêt pour l'installation), conservez le client de courrier électronique sélectionné par défaut.

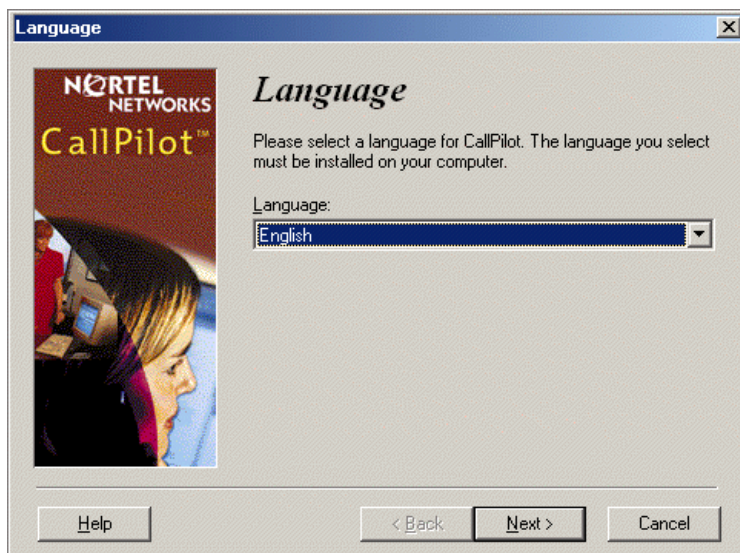
Seul le lecteur CallPilot sera installé, pas la Messagerie de bureau électronique.

Installation de la Messagerie de bureau électronique version 2.0 ou 2.5

- 1 Chargez le CD **CallPilot 100/150** dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- 2 Cliquez deux fois sur les dossiers **CD** et **Optional Software** (logiciel optionnel).
- 3 Cliquez deux fois sur le dossier **Desktop Messaging** (Messagerie de bureau électronique).
- 4 Cliquez deux fois sur le dossier de la version 2.0 ou 2.5 de la Messagerie de bureau électronique.
- 5 Cliquez deux fois sur l'icône **setup.exe**.
Le programme d'installation démarre et affiche la fenêtre Welcome (bienvenue).

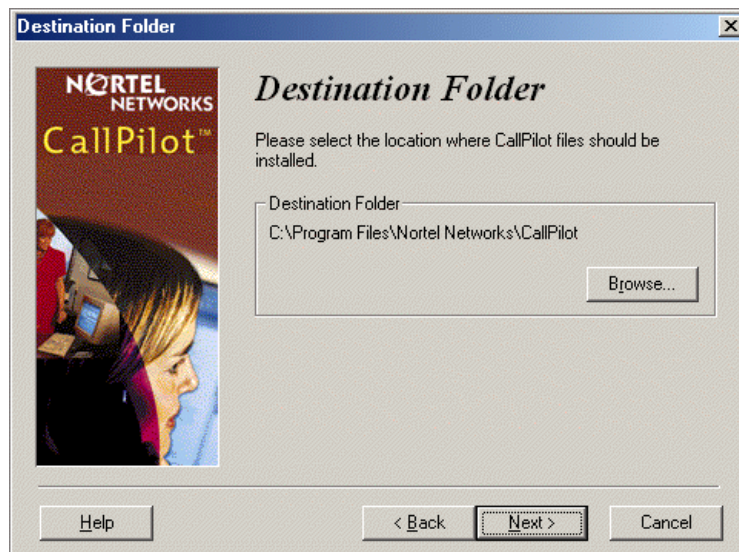


- 6 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Language (langue) de l'application s'affiche.



- 7 Dans la liste **Language** (langue), sélectionnez la langue à utiliser.

- 8 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Destination Folder (dossier de destination) s'affiche.



- 9 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant) pour accepter le dossier par défaut ou sur le bouton **Browse** (parcourir) pour sélectionner le dossier dans lequel vous désirez installer la Messagerie de bureau électronique.
Nortel Networks recommande d'installer la Messagerie de bureau électronique dans le dossier par défaut.
- 10 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran E-Mail Client (client de courrier électronique) s'affiche.



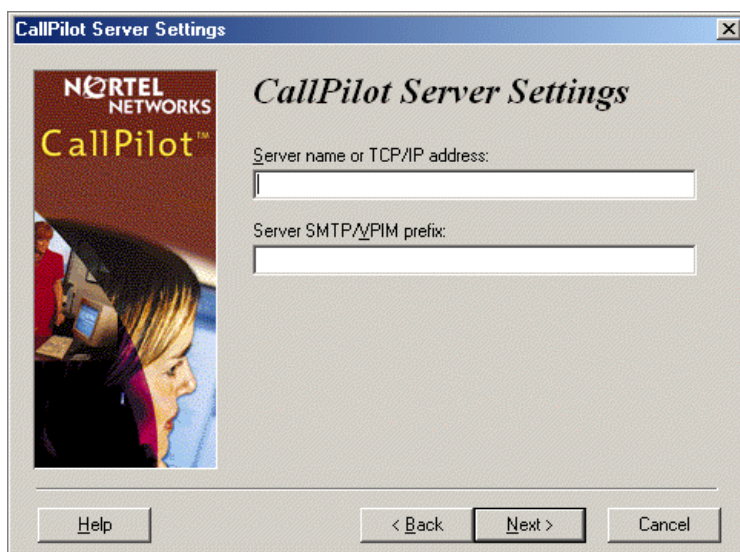
- 11** Cochez les cases des clients de courrier électronique que vous utilisez.
Les clients de courrier électronique comprennent Microsoft Outlook Express, Microsoft Outlook en mode courrier électronique, Netscape Messenger et Qualcomm Eudora Pro.



Nota :

- Pour installer Outlook et GroupWise sur le même ordinateur, vous devez suivre la procédure décrite à la section intitulée «[Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour Outlook et GroupWise](#)» à la page 16.
- Si vous utilisez Outlook en mode courrier électronique (au lieu du mode entreprise), désélectionnez l'option Microsoft Exchange/Outlook. Une fois que la Messagerie de bureau électronique est installée, reportez-vous à la section intitulée «[Configuration de l'application Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique](#)» à la page 41.

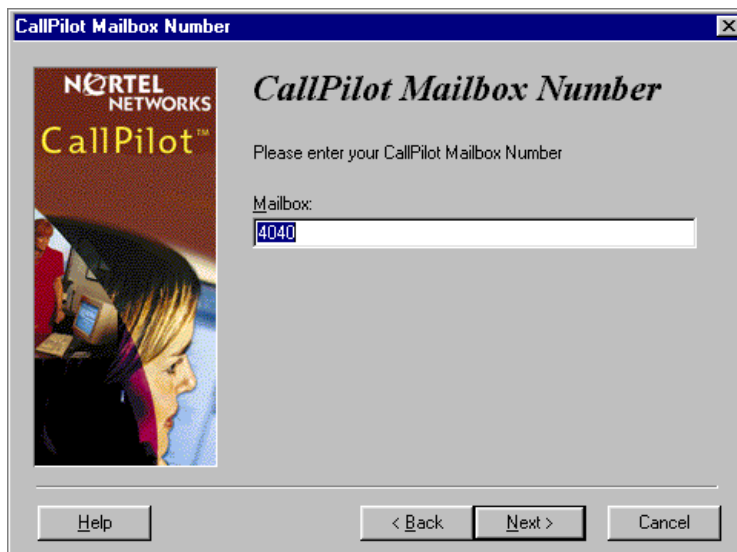
- 12** Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran CallPilot Server Settings (paramètres du serveur CallPilot) s'affiche.



- 13** Dans la zone **Server name or TCP/IP address** (nom du serveur ou adresse TCP/IP), entrez le nom de domaine complet (FQDN) ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
- 14** Dans la zone **Server SMTP/VPIM prefix** (préfixe SMTP/VPIM du serveur), entrez le préfixe SMTP/VPIM de l'adresse du titulaire CallPilot. Si le réseau CallPilot n'est pas activé, laissez cette zone vide, sinon, entrez la valeur affichée dans la zone Local Prefix (préfixe local) à la page Digital Networking Properties (propriétés du réseau numérique) dans l'application CallPilot Manager.

- 15 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

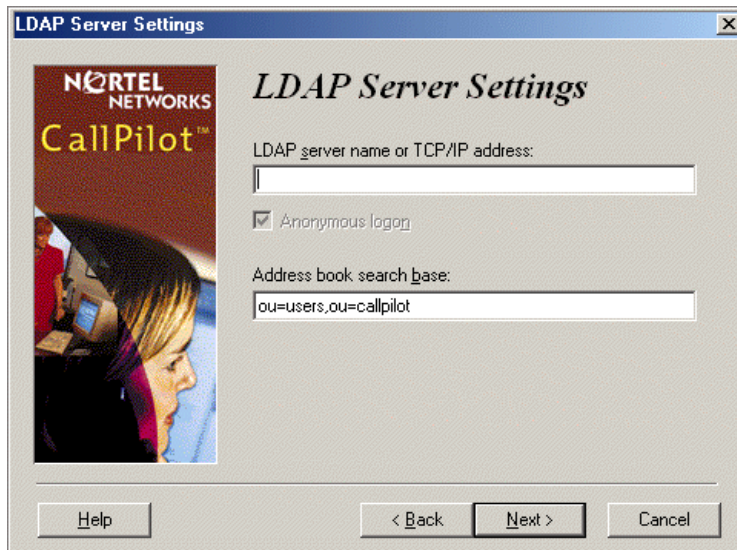
L'écran CallPilot Mailbox Number (numéro de boîte vocale CallPilot) s'affiche.



- 16 Entrez le numéro de boîte vocale du titulaire. Le numéro de boîte vocale est habituellement le numéro de poste du titulaire.

- 17 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

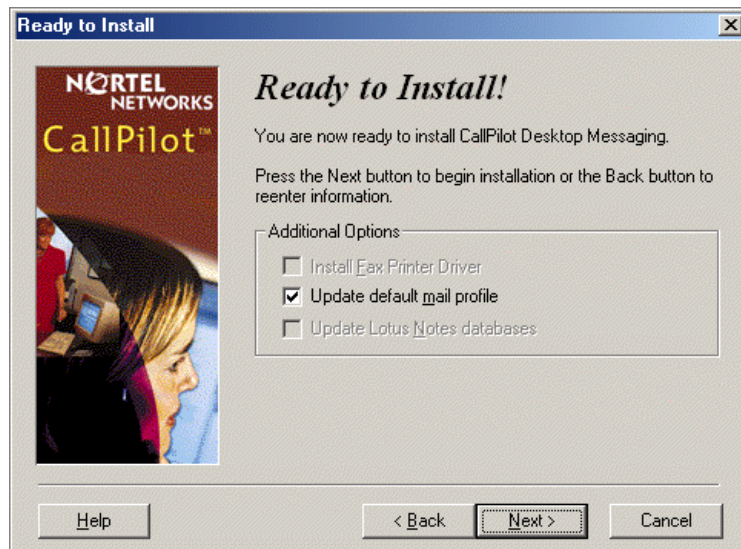
L'écran LDAP Server Settings (paramètres du serveur LDAP) s'affiche.



- 18 Dans la zone **LDAP server name or TCP/IP address** (nom du serveur LDAP ou adresse TCP/IP), entrez le nom du serveur LDAP ou l'adresse TCP/IP de votre système. Il est recommandé de ne pas modifier la base de recherche du Carnet d'adresses.

19 Cliquez sur le bouton Next (suivant).

La fenêtre Ready to Install (prêt pour l'installation) s'affiche. Il est recommandé de laisser la case Update default mail profile (mettre à jour le profil de messagerie implicite) cochée.

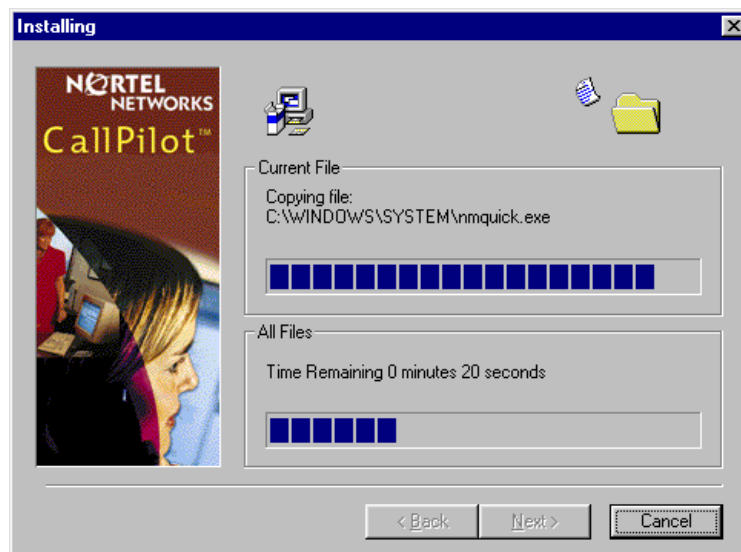


Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour Lotus Notes, vous devez entrer le mot de passe de l'application Lotus Notes avant de poursuivre le processus d'installation. Le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique essaie de détecter Lotus Notes en cherchant les fichiers notes.ini sur le disque dur. Si le fichier n'est pas repéré, l'option Lotus Notes est désactivée pendant l'installation. Si le fichier notes.ini est repéré sur un serveur, vous pouvez désactiver la détection de Lotus Notes pour installer la Messagerie de bureau pour Lotus Notes. Pour désactiver la détection de Lotus Notes :

- a** Fermez le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique.
- b** Cliquez sur le bouton **Start** (démarrer), puis sélectionnez **Run** (exécuter). La boîte de dialogue Run (exécuter) s'affiche.
- c** Dans le champ **Open** (ouvrir), tapez *setup.exe /ld*.
- d** Redémarrez le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique. Si vous installez la Messagerie de bureau sur un système Windows NT ou Windows 2000, un message vous demandant d'entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe s'affiche.

20 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

La fenêtre de progression de l'installation s'affiche et indique que les fichiers sont copiés.



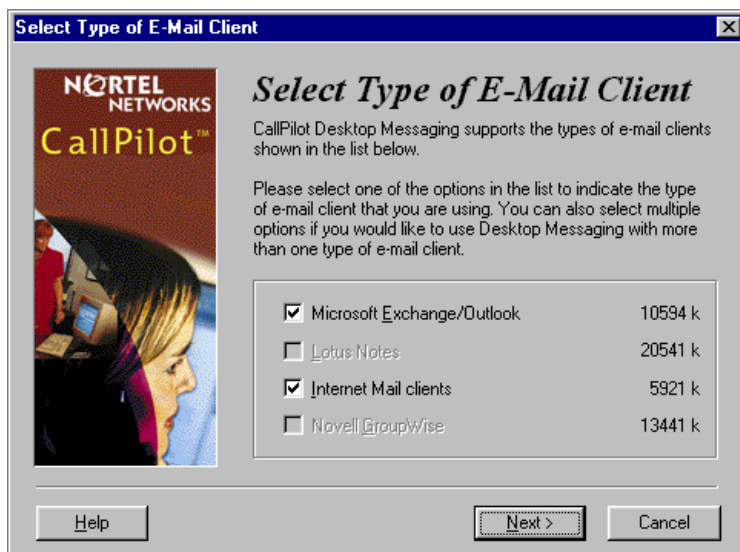
21 Cliquez sur le bouton **Finish** (terminer) pour terminer l'installation.

Installation de la Messagerie de bureau électronique version 1.07

- 1 Chargez le CD **CallPilot 100/150** dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- 2 Cliquez deux fois sur les dossiers **CD** et **Optional Software** (logiciel optionnel).
- 3 Cliquez deux fois sur le dossier **Desktop Messaging** (Messagerie de bureau électronique).
- 4 Cliquez deux fois sur le dossier de la version 2.0 du client de Messagerie de bureau électronique.
- 5 Cliquez deux fois sur l'icône **setup.exe**.
Le programme de configuration est lancé et la fenêtre Welcome (bienvenue) s'affiche.



- 6 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Select Type of E-Mail Client (sélectionner le type de client de courrier électronique) s'affiche.

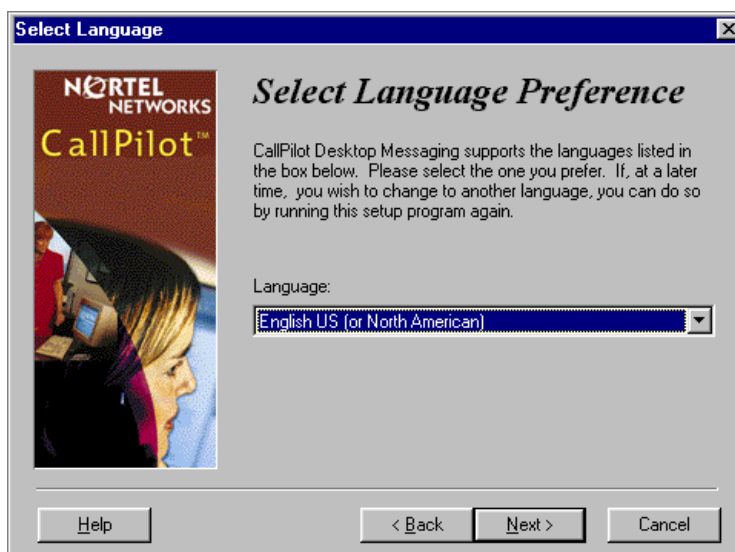


- 7 Cochez les cases des clients de courrier électronique que vous utilisez. Les clients de courrier électronique comprennent Microsoft Outlook Express, Microsoft Outlook en mode courrier électronique, Netscape Messenger et Qualcomm Eudora Pro.

**Nota :**

- Pour installer Outlook et GroupWise sur le même ordinateur, vous devez suivre la procédure décrite à la section intitulée «[Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour Outlook et GroupWise](#)» à la page 16.
- Si vous utilisez Outlook en mode courrier électronique (au lieu du mode entreprise), désélectionnez l'option Microsoft Exchange/Outlook. Une fois que la Messagerie de bureau électronique est installée, reportez-vous à la section intitulée «[Configuration de l'application Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique](#)» à la page 41.

- 8 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant). L'écran Select Language (sélectionner la langue) s'affiche.



- 9 Dans la liste **Language** (langue), sélectionnez la langue à utiliser.

- 10 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

L'écran Select Destination Folder (sélectionner le dossier de destination) s'affiche.

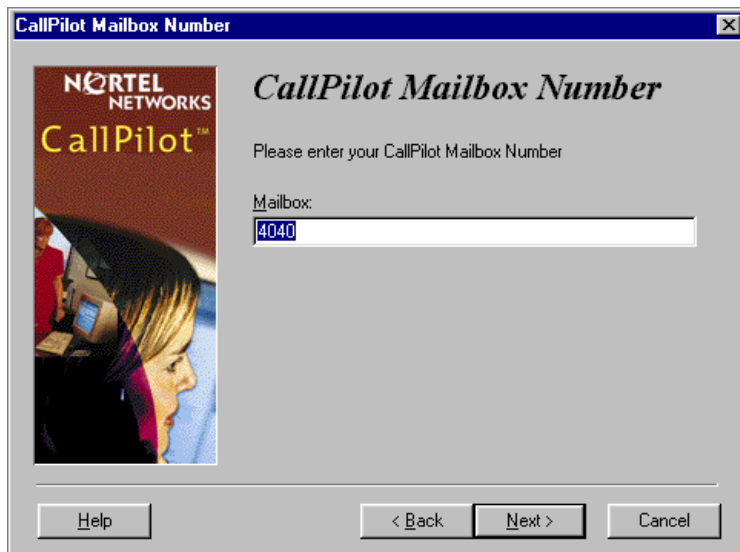


- 11 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant) pour accepter le dossier par défaut ou sur le bouton **Browse** (parcourir) pour sélectionner le dossier dans lequel vous désirez installer la Messagerie de bureau électronique.

Nortel Networks recommande d'installer la Messagerie de bureau électronique dans le dossier par défaut.

- 12 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

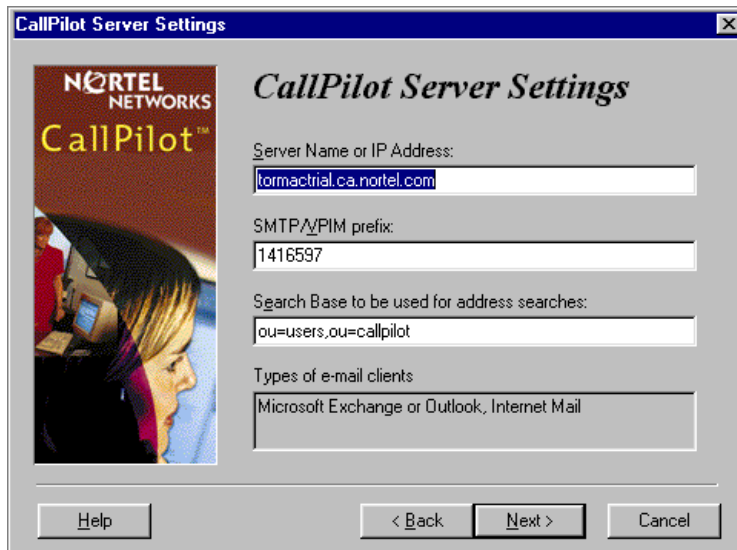
L'écran CallPilot Mailbox Number (numéro de boîte vocale CallPilot) s'affiche.



- 13 Entrez le numéro de boîte vocale du titulaire. Le numéro de boîte vocale est habituellement le numéro de poste du titulaire.

- 14 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

L'écran CallPilot Server Settings (paramètres du serveur CallPilot) s'affiche.



- 15 Dans la zone **Server Name or IP Address** (nom du serveur ou adresse TCP/IP), entrez le nom de domaine complet (FQDN) ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
- 16 Dans la zone **SMTP/VPIM prefix** (préfixe SMTP/VPIM), entrez le préfixe SMTP/VPIM de l'adresse du titulaire CallPilot. Si le réseau CallPilot n'est pas activé, laissez cette zone vide, sinon, entrez la valeur affichée dans la zone Local Prefix (préfixe local) à la page Digital Networking Properties (propriétés du réseau numérique) dans l'application CallPilot Manager.
- 17 Ne modifiez pas les données dans la zone **Search base** (base de recherche).
- 18 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).

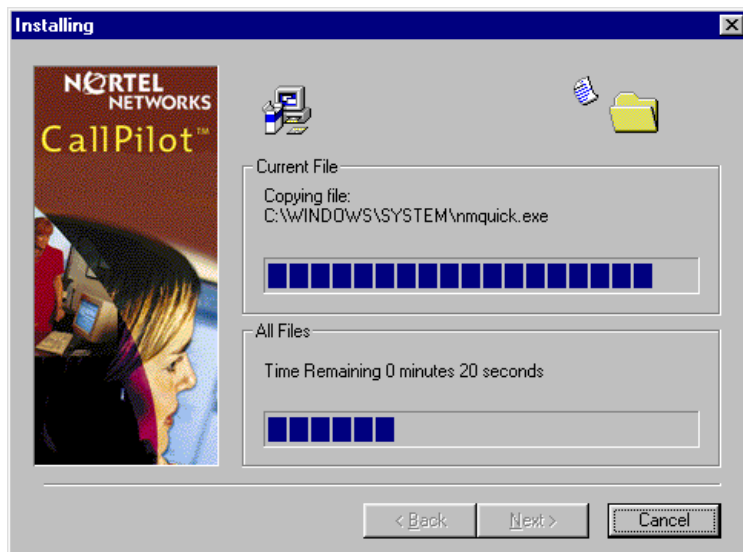
La fenêtre Ready to Install (prêt pour l'installation) s'affiche.

Nota : L'option Fax Printer (imprimante de télécopies) n'est pas offerte pour le système CallPilot 100/150.



Si vous installez la Messagerie de bureau électronique pour Lotus Notes, vous devez entrer le mot de passe de l'application Lotus Notes avant de poursuivre le processus d'installation. Le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique essaie de détecter Lotus Notes en cherchant les fichiers notes.ini sur le disque dur. Si le fichier n'est pas repéré, l'option Lotus Notes est désactivée pendant l'installation. Si le fichier notes.ini est repéré sur un serveur, vous pouvez désactiver la détection de Lotus Notes pour installer la Messagerie de bureau pour Lotus Notes. Pour désactiver la détection de Lotus Notes :

- a Fermez le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique.
 - b Cliquez sur le bouton **Start** (démarrer), puis sur **Run** (exécuter).
La boîte de dialogue Run (exécuter) s'affiche.
 - c Dans le champ **Open** (ouvrir), tapez *setup.exe /ld*.
 - d Relancez le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique.
Si vous installez la Messagerie de bureau sur un système Windows NT ou Windows 2000, un message vous demandant d'entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe s'affiche.
- 19 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
La fenêtre de progression de l'installation s'affiche et indique que les fichiers sont copiés.



- 20 Cliquez sur le bouton **Finish** (terminer) pour terminer l'installation.

Une fois que la Messagerie de bureau électronique est installée

Une fois que la Messagerie de bureau électronique est installée :

- Réglez le client de courrier électronique implicite.
- Configurez l'accès à la Messagerie de bureau électronique sur les ordinateurs des titulaires.
- Réglez le fuseau horaire et l'heure avancée dans l'application CallPilot Manager.

Pour régler le client de courrier électronique implicite

- 1 Cliquez sur le bouton **Start** (démarrer) de Windows, amenez le pointeur de la souris sur **Settings** (paramètres), puis cliquez sur **Control Panel** (panneau de configuration). La fenêtre Control Panel (panneau de configuration) s'affiche.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône **Internet Options** (options Internet). La fenêtre Internet Properties (propriétés de Internet) s'affiche.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Programs** (programmes).
- 4 Dans la liste déroulante **E-mail** (messagerie), assurez-vous que le client de courrier électronique que vous utilisez est sélectionné. Si un autre client de courrier électronique est affiché, sélectionnez le client de courrier électronique approprié dans la liste **E-mail** et cliquez sur le bouton **OK**.

Pour configurer l'accès à la Messagerie de bureau électronique sur les ordinateurs des titulaires

Sur l'ordinateur de chaque titulaire :

- 1 Démarrez la Messagerie de bureau électronique pour la première fois sur l'ordinateur client. La page Desktop Messaging Logon (accès à la Messagerie de bureau électronique) apparaît.
- 2 Dans le champ **Server** (serveur), entrez l'adresse IP.
- 3 Dans les champs **Password** (mot de passe) et **Mailbox** (boîte vocale), entrez le mot de passe et les numéros de boîte vocale du titulaire. Le client de courrier électronique s'ouvre.

Pour régler le fuseau horaire et l'heure avancée

- 1** Lancez l'application CallPilot Manager. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'ouverture d'une session CallPilot Manager, reportez-vous à la publication intitulée *Guide d'exploitation de l'application CallPilot Manager*.
- 2** Cliquez sur l'option **Configuration** (configuration).
- 3** Cliquez sur le lien **System Properties** (propriétés système). La page System Properties (propriétés système) s'affiche.
- 4** Dans la liste déroulante **Timezone** (fuseau horaire), sélectionnez votre fuseau horaire. Le fuseau horaire contrôle les paramètres de livraison et de réception pour la Messagerie de bureau électronique.
- 5** Cochez la case **Daylight Savings Time** (heure avancée) au début de l'heure avancée. À la fin de l'heure avancée, désélectionnez la case à cocher. Ainsi, les heures des messages de la Messagerie de bureau électronique sont exactes.
- 6** Cliquez sur le bouton **Submit** (soumettre).

Configuration d'Outlook 2002

Outlook 2002 ne traite pas les comptes de courrier électronique de la même façon que les versions précédentes d'Outlook. La présente section décrit la façon de configurer les options de la Messagerie de bureau électronique pour Outlook 2002.

Pour régler les options de la Messagerie de bureau électronique

- 1** Dans Outlook, à partir du menu **Tools** (outils), sélectionnez **E-mail Accounts** (comptes de courrier électronique).
L'assistant des comptes de courrier électronique s'affiche.
- 2** Sélectionnez **View or change existing e-mail accounts** (voir ou modifier les comptes de courrier électronique existants), puis cliquez sur **Next** (suivant).
- 3** Dans la liste de comptes de courrier électronique, sélectionnez **CallPilot Desktop Messaging** (Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot), puis cliquez sur **Change** (modifier).
La boîte de dialogue Desktop Messaging Options (options de la Messagerie de bureau électronique) s'affiche.
- 4** Apportez des modifications aux paramètres de la Messagerie de bureau électronique, au besoin, puis cliquez sur le bouton **OK**.
- 5** Cliquez sur **Finish** (terminer) pour fermer l'assistant de comptes de courrier électronique.

Utilisation de l'application Outlook 2002 en tant que client de courrier électronique

Dans Outlook 2002, le mode entreprise et la Messagerie Internet n'existent pas. Le titulaire peut utiliser tous les serveurs Exchange, IMAP et POP et les comptes de courrier électronique Web à l'aide de la même interface.

La présente section décrit la façon de configurer l'application Outlook 2002 en tant que client de courrier électronique pour qu'elle fonctionne avec la Messagerie de bureau électronique pour les clients de courrier électronique.

Si le titulaire utilise la Messagerie de bureau électronique avec le serveur Exchange, vous devriez installer la Messagerie de bureau électronique pour Outlook sur votre ordinateur. Le programme d'installation de la Messagerie de bureau électronique configure automatiquement Outlook avec les paramètres requis.

Pour définir les paramètres de la boîte vocale CallPilot

- 1 Dans Outlook, à partir du menu **Tools** (outils), sélectionnez **E-mail Accounts** (comptes de courrier électronique).
L'assistant des comptes de courrier électronique s'affiche.
- 2 Sélectionnez **Add a new e-mail account** (ajouter un nouveau compte de courrier électronique), puis cliquez sur **Next** (suivant).
La page E-mail Servers (serveurs de courrier électronique) s'affiche.
- 3 Sélectionnez **IMAP**, puis cliquez sur **Next** (suivant).
La page Internet E-mail Settings (IMAP) (paramètres de courrier électronique [IMAP]) s'affiche.
- 4 Déterminez les paramètres de la boîte vocale CallPilot du titulaire.
 - **Informations utilisateur** – Entrez le nom du titulaire et l'adresse CallPilot dans les zones appropriées.
Entrez l'adresse sous la forme suivante :

<préfixe SMTP/VPIM><numéro de boîte vocale>@<serveur local CallPilot>
 - **Informations d'ouverture de session** – Entrez le numéro de boîte vocale CallPilot et le mot de passe du titulaire dans les zones appropriées.
 - Ne cochez pas la case **Log on using Secure Password Authentication (SPA)** (ouvrir la session avec un mot de passe sécurisé).
 - **Informations serveur** – Entrez le nom de domaine CallPilot complet pour les serveurs de remise et d'envoi de courrier.
- 5 Cliquez sur **Next** (suivant).
Un message vous demandant de confirmer les modifications s'affiche.
- 6 Cliquez sur **Finish** (terminer).

Pour configurer l'accès au carnet d'adresses CallPilot

- 1 Dans Outlook, à partir du menu **Tools** (outils), sélectionnez **E-mail Accounts** (comptes de courrier électronique).
L'assistant des comptes de courrier électronique s'affiche.
- 2 Sélectionnez **Add a new directory or address book** (ajouter un nouveau répertoire ou carnet d'adresses), puis cliquez sur **Next** (suivant).
- 3 Sélectionnez **Internet Directory Service (LDAP)** (service du répertoire Internet), puis cliquez sur **Next** (suivant).
- 4 Dans la zone **Server Name** (nom du serveur), entrez le nom de domaine CallPilot complet.
- 5 Cliquez sur **Next** (suivant).
Un message vous demandant de confirmer les modifications s'affiche.
- 6 Cliquez sur **Finish** (terminer).

Pour configurer le formatage du texte

- 1 Dans Outlook, à partir du menu **Tools** (outils), cliquez sur **Options** (options).
- 2 Cliquez sur l'onglet **Mail Format** (format du courrier).
- 3 Dans la section **Message Format** (format du courrier), sélectionnez **Plain Text** (texte brut).
- 4 Cliquez sur **OK**.

Configuration de l'application Novell GroupWise

La présente section donne un aperçu de l'intégration de GroupWise à l'application CallPilot. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon d'utiliser GroupWise pour traiter, configurer, ouvrir, supprimer et exécuter d'autres opérations de l'application CallPilot, reportez-vous au *Guide aide-mémoire de la Messagerie de bureau électronique du système CallPilot 100/150* ou à l'aide en ligne.



Nota : Si le titulaire utilise l'application Novell GroupWise, l'application Windows Messaging 4.0 doit être installée sur l'ordinateur. C'est normalement le cas lorsque Windows est installé sur un ordinateur. Toutefois, si l'application Windows Messaging 4.0 n'est pas installée, l'installation de l'application GroupWise vous offre les options suivantes :

- installer le système Windows Messaging au complet;
- laisser le système Windows Messaging tel quel.

Installez le système Windows Messaging au complet, même s'il est déjà installé. De cette façon, l'option GroupWise est offerte pendant l'installation de la Messagerie de bureau électronique.

Suppression de la mémoire de messages CallPilot

Lorsque vous installez la Messagerie de bureau électronique sur l'ordinateur d'un titulaire qui utilise l'application GroupWise, le dossier est ajouté à sa boîte vocale GroupWise.

Vous et le titulaire pouvez utiliser cette méthode pour supprimer la mémoire de messages CallPilot de l'application GroupWise.

Pour supprimer la mémoire de messages CallPilot

- 1 Cliquez sur le bouton **Start** (démarrer) de Windows, amenez le pointeur de la souris sur **Settings** (paramètres), puis cliquez sur **Control Panel** (panneau de configuration). La fenêtre Control Panel (panneau de configuration) s'affiche.
- 2 Cliquez sur l'icône **Add/Remove Programs** (ajout/suppression de programmes). La boîte de dialogue Add/Remove Programs Properties (ajouter ou supprimer des programmes) s'affiche.
- 3 À partir de la liste, sélectionnez **CallPilot Desktop Messaging for Novell GroupWise** (Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot pour l'application Novell GroupWise).
- 4 Cliquez sur le bouton **OK**.

Pour configurer l'application GroupWise pour la Messagerie de bureau électronique

- 1 Lancez l'application GroupWise.
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **CallPilot**, amenez ensuite le pointeur de la souris sur **CallPilot Configuration** (configuration CallPilot) et cliquez sur **CallPilot Configuration Menu** (menu de configuration CallPilot).
La boîte de dialogue CallPilot Desktop Messaging (Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot) s'affiche.
- 3 Dans la zone **Server** (serveur), entrez le nom ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
- 4 Dans la zone **SMTP/VPIM prefix** (préfixe SMTP/VPIM), entrez le préfixe SMTP/VPIM de l'adresse du titulaire. Si la Messagerie réseau n'est pas activée, laissez cette zone vide. Si la Messagerie réseau est installée, entrez la valeur dans l'application CallPilot Manager, à la page Digital Networking Properties (propriétés du réseau numérique), dans la zone Local Prefix (préfixe local).
- 5 Dans la zone **Mailbox** (boîte vocale), entrez le numéro de boîte vocale du titulaire.
- 6 Sous l'option **Check for new messages** (Automatically/Manually) (vérification des nouveaux messages [automatiquement/manuellement]), sélectionnez **Manually** (manuellement) si le titulaire utilise le RNIS ou l'accès commuté. Cette option vous permet d'économiser sur les frais d'interurbain puisque vous ne vérifiez pas continuellement les nouveaux messages sur le système CallPilot 100/150.
- 7 Sélectionnez **Include original message header when forwarding or replying** (inclure l'en-tête de message original lors d'un transfert ou d'une réponse). Des renseignements contenus dans l'en-tête sont ajoutés à chaque transfert ou réponse, de sorte que les messages de la Messagerie de bureau électronique soient conformes aux autres messages électroniques. Les titulaires peuvent désactiver cette fonction.
- 8 Cochez la case **Remember password** (retenir le mot de passe) si le titulaire ne veut pas entrer le mot de passe chaque fois qu'il ouvre une session.
- 9 Cliquez sur l'onglet **Address Book** (carnet d'adresses).
- 10 Dans la zone **Path** (chemin d'accès), entrez l'emplacement du carnet d'adresses CallPilot.
- 11 Dans la liste **Order** (ordre), sélectionnez l'ordre selon lequel vous voulez afficher les noms dans le carnet d'adresses.
- 12 Sélectionnez **Remind me to download address book every __ day(s)** (me rappeler de télécharger le carnet d'adresses tous les __ jours) si les titulaires veulent automatiquement télécharger des adresses à partir du système. La valeur implicite est tous les 20 jours. Les titulaires peuvent modifier le nombre de jours. Ne cochez pas cette case si les titulaires ne veulent pas télécharger le carnet d'adresses.
- 13 Pour télécharger le carnet d'adresses maintenant, cliquez sur le bouton **Download now** (télécharger maintenant). Les titulaires peuvent cliquer sur ce bouton lorsqu'ils veulent télécharger le carnet d'adresses.
- 14 Cliquez sur le bouton **Apply** (appliquer).
- 15 Cliquez sur l'onglet **Audio** (audio).

- 16 Cochez la case **Choose audio device before each audio session** (sélection d'un périphérique audio avant chaque session audio) si le titulaire n'utilise pas le téléphone ou l'ordinateur pour écouter régulièrement ses messages.
- 17 Cochez la case **Download file before playing** (télécharger le fichier avant la diffusion) si le titulaire désire télécharger les messages avant de les écouter. Une fois que les messages ont été téléchargés, le titulaire peut écouter le message plusieurs fois sans délai et utiliser l'application GroupWise pour le transférer à un autre titulaire CallPilot.
- 18 À partir du paramètre **Audio device** (périphérique audio), sélectionnez **Computer** (ordinateur) ou **Telephone** (téléphone) comme dispositif d'enregistrement et d'écoute de messages. Si vous sélectionnez **Telephone** (téléphone), entrez un numéro de téléphone et cliquez sur **Add** (ajouter). Tous les numéros de téléphone sont mis en mémoire, ce qui est utile si le titulaire écoute ou enregistre des messages à partir de plusieurs emplacements.
- 19 Cliquez sur le bouton **Apply** (appliquer).
- 20 Cliquez sur l'onglet **Volume Control** (réglage du volume).
- 21 Sélectionnez le haut-parleur et le microphone implicites dans cette page. Le volume du microphone peut être modifié uniquement dans cette boîte de dialogue. Le titulaire peut modifier le volume et le réglage de volume du lecteur dans cette boîte de dialogue. Le volume sélectionné est utilisé pour des sessions ultérieures.
- 22 Cliquez sur **OK** pour sauvegarder vos modifications et fermer la boîte de dialogue.

Configuration de l'application Lotus Notes

Mise à jour de la base de données des messages

Dans Lotus Notes, la conception de la base de données des messages détermine quels messages apparaissent dans la liste de messages Lotus Notes. Vous pouvez utiliser deux méthodes pour mettre à jour la conception de la base de données pour la Messagerie de bureau électronique :

- **mise à jour automatique** : la base de données est mise à jour automatiquement lorsque vous installez la Messagerie de bureau électronique (recommandé).
- **mise à jour manuelle** : il faut mettre à jour la base de données manuellement après l'installation de la Messagerie de bureau électronique.

L'option de mise à jour automatique est recommandée. Elle offre la configuration optimale du stockage des messages, elle est compatible avec les conceptions des bases de données personnalisées et elle ne nécessite pas de mises à jour manuelles de la conception des bases de données.

Mise à jour automatique de la base de données

Pour mettre à jour automatiquement la base de données des messages, sélectionnez l'option Update Lotus Notes Databases (mise à jour des bases de données Lotus Notes) lorsque vous installez la Messagerie de bureau électronique. Une fois l'installation terminée, la Messagerie de bureau électronique est prête à être utilisée et ne nécessite pas des modifications manuelles à la base de données des messages.

Lorsque vous utilisez cette méthode de mise à jour, Lotus Notes conserve les messages CallPilot dans un différent dossier. Cette configuration permet aux utilisateurs d'accorder la priorité aux messages CallPilot puisqu'ils ne sont pas mélangés avec les messages de courrier électronique.

Mise à jour manuelle de la base de données

Vous devez mettre à jour manuellement la conception de la base de données si :

- le titulaire veut stocker les messages CallPilot dans la même boîte de réception que les messages de courrier électronique Lotus Notes;
- la conception de la base de données du titulaire n'a pas été personnalisée et que le titulaire n'a pas l'intention de la personnaliser dans l'avenir;
- vous connaissez bien les étapes de modification de la conception de la base de données Lotus Notes.

Pour effectuer une mise à jour manuelle, vous devez remplacer la conception de la base de données actuelle au moyen de la configuration CallPilot. Le remplacement de la conception de la base de données supprime toute personnalisation de la conception de la base de données actuelle.

Pour mettre à jour manuellement la conception de base de données des messages

- 1 Lancez l'application Lotus Notes.
- 2 Dans le menu **Help** (aide), sélectionnez **About Notes Desktop** (bureau électronique Notes). Prenez note de la version de l'application Lotus Notes.
- 3 Cliquez sur la base de données **Mail** (messages). La base de données des messages contient le nom du titulaire et l'icône de l'enveloppe.
- 4 Dans le menu **File** (fichier), cliquez sur **Database** (base de données), puis cliquez sur **Replace Design** (remplacer la conception).
La boîte de dialogue Replace Database Design (remplacer la conception de la base de données) s'affiche.
- 5 Sélectionnez **Template Server** (serveur de configuration).
La fenêtre Template Server (serveur de configuration) s'affiche.
- 6 Sélectionnez **Local** (local), puis cliquez sur **OK**.
- 7 Cochez la case **Show advanced templates** (afficher les configurations évoluées).
- 8 À partir de la liste, sélectionnez la version de messagerie CallPilot de l'application Lotus Notes que vous utilisez.
- 9 Cliquez sur **Replace** (remplacer).
Un message vous demandant de confirmer votre demande de modification de l'affichage de la base de données s'affiche.
- 10 Cliquez sur **Yes** (oui).

Configuration des clients de courrier électronique

La Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot accepte les clients de courrier électronique suivants :

- Outlook Express
- Outlook en mode messagerie électronique
- Netscape Messenger
- Eudora Pro



Nota : Vous devez au moins utiliser la version minimale acceptée par le client de courrier électronique. Tout particulièrement, les versions de Netscape Messenger antérieures à 4.5 ne sont pas compatibles avec la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot. Le coordinateur de système peut vous donner de plus amples renseignements sur la mise à niveau de votre client de courrier électronique.

Pour configurer le client de courrier électronique, vous devez disposer des éléments suivants :

- le nom de domaine complet (FQDN) ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150;
- le numéro de boîte vocale et le mot de passe CallPilot du titulaire;
- le préfixe SMTP/VPIM du système CallPilot 100/150. Si vous utilisez la Messagerie réseau, vous devez inclure ce préfixe. Entrez la valeur de la zone Local Prefix (préfixe local) de la page Digital Networking Properties (propriétés du réseau numérique) dans l'application CallPilot Manager.

Vous pouvez fournir ces renseignements aux titulaires si vous voulez qu'ils configurent le client.

Configuration de l'application Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique

Si vous utilisez Microsoft Outlook Express ou Outlook comme client de courrier électronique, suivez les procédures suivantes.

Pour configurer le compte IMAP dans l'application Outlook ou Outlook Express

- 1 Lancez l'application Outlook.
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), sélectionnez **Services**.
L'écran Internet Accounts (comptes Internet) s'affiche.
- 3 Cliquez sur **Add** (ajouter), puis cliquez sur l'option **Mail** (courrier électronique) appropriée.
L'assistant Internet Connection Wizard (connexion Internet) est lancé.
- 4 Dans la zone **Display name** (afficher le nom), entrez votre nom.
- 5 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Internet Connection Wizard – Internet E-mail Address (assistant Connexion Internet – adresse de courrier électronique) s'affiche.

- 6 Dans le champ **E-mail address** (adresse de courrier électronique), entrez l'adresse de courrier électronique CallPilot du titulaire en utilisant la syntaxe

<préfixe SMTP/VPIM><numéro de boîte vocale>@<système CallPilot 100/150 local>
Par exemple : 14165556003@voiceserver.ca.result.com, où :

- 1416555 est le préfixe SMTP/VPIM. Si vous utilisez la Messagerie réseau, vous devez inclure ce préfixe;
 - 6003 est le numéro de boîte vocale CallPilot;
 - l'adresse voiceserver.ca.result.com est le nom de domaine complet (FQDN) du système CallPilot 100/150. Si votre réseau n'utilise pas DNS, tapez <hôte>.domainelocal comme nom de domaine complet (où «hôte» est le nom d'hôte du système CallPilot 100/150) ou si vous n'utilisez pas d'environnement DNS, tapez l'adresse IP de CallPilot au lieu du nom de domaine.
- 7 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran E-Mail Server Names (noms des serveurs de courrier électronique) s'affiche.
- 8 À partir de la liste, sélectionnez **IMAP** comme type de serveur de courrier électronique.
- 9 Dans la zone **Incoming mail server** (serveur de remise du courrier), entrez votre FQDN, ou si vous n'utilisez pas un environnement DNS, entrez l'adresse IP de l'application CallPilot.
- 10 Dans la zone **Outcoming mail server** (serveur d'envoi du courrier), entrez votre FQDN, ou si vous n'utilisez pas un environnement DNS, entrez l'adresse IP de l'application CallPilot.
- 11 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Internet Mail Logon (accès au courrier électronique) apparaît avec le nom de compte IMAP du titulaire.
- 12 Dans la zone **Password** (mot de passe), entrez le numéro de boîte vocale CallPilot du titulaire. Ne cochez pas la case Log on using Secure Password Authentication (SPA) (ouvrir la session avec un mot de passe sécurisé).
- 13 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Internet Connection Wizard – Internet Mail Logon (assistant connexion Internet – accès au courrier électronique) s'affiche.
- 14 Dans la zone **Account name** (nom du compte), entrez le préfix SMTP/VPIM et le numéro de boîte vocale du titulaire.
- 15 Dans la zone **Password** (mot de passe), entrez le numéro de boîte vocale du titulaire.
- 16 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran Internet Connection Wizard – Congratulations (assistant Connexion Internet – félicitations) s'affiche.
- 17 Cliquez sur le bouton **Finish** (terminer) et fermez l'écran Internet Accounts (comptes Internet). Un message vous demandant de télécharger les dossiers à partir du serveur de courrier électronique que vous avez ajouté s'affiche.
- 18 Cliquez sur **Yes** (oui) pour télécharger la liste de dossiers du compte IMAP que vous venez de créer ou cliquez sur **No** (non) pour ne pas la télécharger.
Conseil : Pour apporter des modifications à votre nouveau compte IMAP, sélectionnez le nom du compte et cliquez sur Properties (propriétés) pour afficher la page des propriétés.
- 19 Cliquez sur le bouton **OK**.

Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Outlook Express ou Outlook

- 1 Lancez l'application Outlook.
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), sélectionnez **Accounts** (comptes). L'écran Internet Accounts (comptes Internet) s'affiche.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Directory Service** (service d'annuaire).
- 4 Cliquez sur le bouton **Add** (ajouter), puis sur **Directory Service** (service d'annuaire). L'assistant Internet Connection (connexion Internet) est lancé.
- 5 Dans la zone **Internet directory (LDAP) server** (serveur du répertoire Internet), entrez le FQDN ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
Ne cochez pas la case **My LDAP server requires me to log on** (mon serveur LDAP nécessite une ouverture de session).
- 6 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant). L'écran Internet Connection Wizard – Check E-mail Addresses (assistant Connexion Internet – vérification du courrier électronique) s'affiche.
- 7 Si le titulaire veut vérifier des adresses dans le répertoire LDAP CallPilot lorsqu'il envoie des messages, sélectionnez **Yes** (oui).
- 8 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant). L'écran Internet Connection Wizard – Congratulations (assistant Connexion Internet – félicitations) s'affiche.
- 9 Cliquez sur le bouton **Finish** (terminer). L'écran Internet Accounts (comptes Internet) s'affiche.
- 10 Cliquez sur le bouton **Properties** (propriétés), puis sur l'onglet **Advanced** (avancé).
- 11 Si le réseau est lent, déplacez le curseur situé sous **Search timeout** (délai d'attente pour la recherche) vers **Long** pour augmenter le délai d'attente.
- 12 Si le titulaire prévoit faire des recherches dans le répertoire pour trouver plus de correspondances que le nombre indiqué, augmentez le nombre dans la zone **Maximum number of matches to return** (nombre maximal de correspondances à trouver).
- 13 Dans la zone **Search base** (base de recherche), entrez la base de recherche du répertoire CallPilot.
La base de recherche est *ou=users,ou=callpilot*.
- 14 Cliquez sur le bouton **OK**. L'écran Internet Accounts (comptes Internet) s'affiche de nouveau.
- 15 Si le titulaire veut vérifier des adresses dans le répertoire LDAP CallPilot lorsqu'il envoie des messages, cliquez sur le bouton **Set Order** (définir l'ordre). L'écran Directory Services Order (ordre du service d'annuaire) s'affiche. Utilisez, au besoin, les boutons **Move Up** (déplacer vers le haut) ou **Move Down** (déplacer vers le bas) pour mettre le répertoire LDAP CallPilot en séquence de recherche.
- 16 Cliquez sur le bouton **OK**. L'écran Internet Accounts (comptes Internet) s'affiche.
- 17 Cliquez sur le bouton **Close** (fermer).

Pour configurer les paramètres spéciaux de l'application Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique

- 1 Sélectionnez les paramètres en fonction du type d'application Outlook utilisée par le titulaire.
 - Si le titulaire utilise l'application Outlook Express :
 - a Dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **Options** (options). L'écran Options (options) s'affiche.
 - b Cliquez sur l'onglet **Send** (envoyer).
 - c Dans la zone **Mail sending format** (format d'envoi de courrier), sélectionnez **Plain Text** (texte brut).
 - d Cliquez sur le bouton **Plain Text Settings** (paramètres de texte brut). L'écran Plain Text Settings (paramètres de texte brut) s'affiche.
 - e Dans la zone **Message format** (format du message), sélectionnez **MIME**.
 - f À partir de la liste **Encode text using** (coder le texte en utilisant), sélectionnez **None** (aucun).
 - g Cliquez sur le bouton **OK**.
 - h Cliquez sur le bouton **OK**.
 - Si le titulaire utilise l'application Outlook 98 :
 - a Dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **Options** (options).
 - b Cliquez sur l'onglet **Mail Format** (format du courrier).
 - c Dans la zone **Send in this message format** (envoyer dans ce format), sélectionnez **Plain Text** (texte brut).
 - d Cliquez sur le bouton **OK**.
- 2 Si le titulaire utilise des adresses du répertoire LDAP CallPilot dans son carnet d'adresses personnel de l'application Outlook Express ou Outlook 98 :
 - Dans le carnet d'adresses, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le nom du destinataire.
 - Sélectionnez **Properties** (propriétés), puis cliquez sur l'onglet **Name** (nom). L'écran Properties (propriétés) s'affiche.
 - Cochez la case **Send E-Mail using plain text only** (envoyer un courrier électronique avec texte brut seulement).
 - Cliquez sur le bouton **OK**.

Pour vérifier le compte IMAP Outlook Express ou Outlook en mode courrier électronique

- 1 Utilisez un téléphone pour accéder à votre boîte vocale CallPilot.
- 2 Composez un message vocal d'essai et envoyez-le au titulaire.
- 3 Le titulaire doit vérifier si le message apparaît dans sa boîte de réception.

Configuration de Netscape Messenger 4.x

Si l'utilisateur utilise la version 4.x de Netscape Messenger comme client de courrier électronique, exécutez les procédures suivantes. Si le titulaire utilise Netscape Messenger 6.2, reportez-vous à la section intitulée «[Configuration de l'application Netscape Messenger 6.2](#)» à la page 48.

Remarque :

- Si le titulaire utilise l'application Netscape avec POP comme courrier électronique, vous ne pouvez pas configurer le protocole IMAP à l'application Netscape en même temps. Vous devez configurer un profil de titulaire Netscape différent.
- Si le titulaire utilise l'application Netscape pour le courrier électronique, l'application Netscape ne peut être configurée de manière à envoyer des messages à l'application CallPilot, étant donné qu'un seul serveur SMTP peut être configuré. Vous devez configurer un profil de titulaire Netscape différent.
- Netscape Messenger 4.5 ou une version ultérieure est nécessaire. Les versions de Netscape Messenger antérieures à 4.5 ne sont pas compatibles avec la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot.

Pour configurer un compte IMAP dans l'application Netscape Messenger

- 1 Lancez l'application Netscape Messenger.
- 2 À partir du menu **Edit** (modifier), cliquez sur **Preferences** (préférences).
- 3 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Identity** (identité).
L'écran Preferences (préférences) s'affiche.
- 4 Dans la zone **Your name** (votre nom), entrez le nom du titulaire.
- 5 Dans le champ **E-mail address** (adresse de courrier électronique), entrez l'adresse de courrier électronique du titulaire en utilisant la syntaxe

<préfixe SMTP/VPIM><numéro de boîte vocale>@<système CallPilot 100/150 local>

Par exemple : 198887002@voiceuser.factor.com, où

- 19888 est le préfixe SMTP/VPIM;
 - 7002 est le numéro de boîte vocale CallPilot du titulaire;
 - l'adresse voiceuser.factor.com est le FQDN du système CallPilot 100/150. Si votre réseau n'utilise pas de DNS, entrez <nom d'hôte>.localdomain comme FQDN (où le nom d'hôte correspond à celui du système CallPilot 100/150).
- 6 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Mail Servers** (serveurs de courrier électronique).
L'écran Preferences (préférences) s'affiche.

- 7 Cliquez sur le bouton **Add** (ajouter).
La boîte de dialogue Mail Servers Properties (propriétés des serveurs de courrier électronique) et l'onglet General (général) s'affichent.
- 8 Dans la zone **Server Name** (nom du serveur), entrez le FQDN du système CallPilot 100/150.
- 9 Dans la zone **User Name** (nom d'utilisateur), entrez la partie de l'adresse de courrier électronique CallPilot du titulaire qui précède le symbole @.
- 10 Dans la zone **Check for mail every ___ minutes** (vérifier si nouveaux messages toutes les ___ minutes), déterminez à quelle fréquence vous voulez que Netscape Messenger vérifie vos nouveaux messages.
- 11 Cliquez sur l'onglet **IMAP**.
- 12 Dans la zone **When I delete a message** (lors de la suppression d'un message), sélectionnez **Mark it as deleted** (marquer comme supprimé).
- 13 Cochez la case **Clean up (“Expunge”) Inbox on exit** (nettoyer la boîte de réception [vider] en quittant).
- 14 Cliquez sur le bouton **OK**.
Vous revenez à l'écran Mail Servers (serveurs de courrier électronique).
- 15 Dans la zone **Outgoing mail (SMTP) server** (serveur d'envoi du courrier), entrez le FQDN ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
- 16 Dans la zone **Outgoing mail (SMTP) server user name** (nom d'utilisateur du serveur SMTP d'envoi du courrier), entrez le FQDN ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
- 17 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Addressing** (adressage).
- 18 Dans la zone **Pinpoint Addressing** (localiser adressage), sélectionnez **Address Books** (carnets d'adresses) et **Directory Server** (serveur d'annuaire).
- 19 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Messages** (messages).
- 20 À partir de la liste **By default, forward messages** (par défaut, transférer les messages), sélectionnez **As Attachment** (en tant que pièce jointe).
- 21 Dans la zone **Send messages that use 8-bit characters** (envoyer les messages qui utilisent des caractères 8 bits), sélectionnez **Using the “quoted printable” MIME encoding** (utilisation du codage MIME «imprimable entre guillemets»).
- 22 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Copies and Folders** (copies et dossiers), et assurez-vous qu'aucune case n'est cochée.
- 23 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Formatting** (formatage).
- 24 Dans la zone **Message formatting** (formatage des messages), sélectionnez **Use the plain text editor to compose messages** (utiliser l'éditeur de texte brut pour composer des messages).
- 25 À partir de la catégorie **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion), sélectionnez **Return Receipts** (accusé de réception).

- 26 Dans la zone **If I request a receipt when sending a message, I want** (si je demande un accusé de réception lors de l'envoi d'un message, je veux), sélectionnez **A delivery receipt from the receiving server (DSN)** (accusé de réception du serveur récepteur).
- 27 Dans la zone **When a receipt arrives** (à l'arrivée d'un accusé de réception), sélectionnez **Leave it in my Inbox** (laisser le message dans ma boîte de réception).
- 28 Cliquez sur le bouton **OK**.

Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Netscape Messenger

- 1 Lancez l'application Netscape Messenger.
- 2 Dans le menu **Communicator** (communicateur), sélectionnez **Address Book** (carnet d'adresses).
L'écran Address Book (carnet d'adresses) s'affiche.
- 3 Dans le menu **File** (fichier), sélectionnez **New Directory** (nouveau répertoire).
L'écran Directory Server Property (propriétés de serveur d'annuaire) s'affiche.
- 4 Dans la zone **Description**, entrez un nom descriptif pour le service d'annuaire CallPilot du titulaire.
- 5 Dans la zone **LDAP server** (serveur LDAP), entrez le FQDN du système CallPilot 100/150.
- 6 Dans la zone **Search Root** (racine [pour la recherche]), entrez la base de recherche.
Utilisez la base de recherche *ou=users,ou=callpilot*
- 7 Cliquez sur le bouton **OK**.
- 8 Reportez-vous à la section intitulée «[Pour vérifier le compte IMAP de l'application Netscape Messenger](#)» à la page 50 pour vérifier le compte IMAP.

Configuration de l'application Netscape Messenger 6.2

Si l'utilisateur utilise la version 6.2 de Netscape Messenger comme client de courrier électronique, exécutez les procédures suivantes. Si l'utilisateur utilise la version 4 de Netscape Messenger, reportez-vous à la section intitulée «[Configuration de Netscape Messenger 4.x](#)» à la page 45.

Remarque :

- Si le titulaire utilise l'application Netscape avec POP comme courrier électronique, vous ne pouvez pas configurer le protocole IMAP à l'application Netscape en même temps. Vous devez configurer un profil de titulaire Netscape différent.
- Si le titulaire utilise l'application Netscape pour le courrier électronique, l'application Netscape ne peut être configurée de manière à envoyer des messages à l'application CallPilot, étant donné qu'un seul serveur SMTP peut être configuré. Vous devez configurer un profil de titulaire Netscape différent.

Pour configurer un compte IMAP dans l'application Netscape Messenger

- 1 Lancez l'application Netscape Messenger.
- 2 Dans le menu **Tasks** (tâches), sélectionnez **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion).
Si aucun compte de courrier électronique n'est configuré, l'assistant de comptes s'affiche. Si l'écran Account Wizard (Assistant Comptes) apparaît, passez à l'étape 4. Sinon, la fenêtre Mail & Newsgroups (courrier et groupes de discussion) apparaît.
- 3 Dans le menu **File** (fichier), sélectionnez **New** (nouveau), puis cliquez sur **Account** (compte).
- 4 Sélectionnez le fournisseur de services Internet ou de services de courrier électronique, puis cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
- 5 Dans la zone **Your name** (votre nom), entrez le nom du titulaire.
- 6 Dans la zone **Email address** (adresse de courrier électronique), entrez l'adresse de courrier électronique du titulaire comme suit.
<préfixe SMTP/VPIM><numéro de boîte vocale>@<système CallPilot 100/150 local>.
Par exemple : 198887002@voiceuser.factor.com, où
 - 19888 est le préfixe SMTP/VPIM;
 - 7002 est le numéro de boîte vocale CallPilot du titulaire;
 - l'adresse voiceuser.factor.com est le nom de domaine complet (FQDN) du système CallPilot 100/150. Si votre réseau n'utilise pas de DNS, entrez <nom d'hôte>.localdomain comme nom de domaine complet (où le nom d'hôte correspond à celui du système CallPilot 100/150).
- 7 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
La page Server Information (informations serveur) s'affiche.
- 8 Dans la zone **Incoming Server** (serveur de remise de courrier), sélectionnez **IMAP**.

- 9 Dans la zone **Server Name** (nom du serveur), entrez le nom de domaine complet (FQDN) du système CallPilot 100/150. Si votre réseau n'est pas doté d'un DNS, entrez l'adresse IP (sous la forme N.N.N.N) au lieu du FQDN.
- 10 Dans la section **Outgoing Server (SMTP)** (serveur d'envoi du courrier), entrez le FQDN du système CallPilot 100/150 dans la zone **Server Name** (nom du serveur). Si votre réseau n'est pas doté d'un DNS, entrez l'adresse IP au lieu du FQDN.
- 11 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
La page User Name (nom de l'utilisateur) indique le numéro de boîte vocale du titulaire (la partie de l'adresse de courrier électronique CallPilot du titulaire qui précède le symbole @).
- 12 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
La page Account Name (nom du compte) s'affiche.
- 13 Entrez un nom pour la boîte vocale CallPilot afin d'aider l'utilisateur à l'identifier dans l'application Netscape Mail (messagerie Netscape).
- 14 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
La page Congratulations (félicitations) s'affiche.
- 15 Vérifiez vos données de boîte vocale CallPilot et cliquez sur le bouton **Finish** (terminer).
- 16 Dans le menu **Edit** (modifier), sélectionnez **Mail & Newsgroups Account Settings** (paramètres du compte du courrier et des groupes de discussion).
- 17 Dans la boîte de dialogue **Server Settings** (paramètres du serveur), sélectionnez **Check for new messages every 10 minutes** (vérifier les nouveaux messages toutes les 10 minutes) et remplacez la durée de 10 minutes par 1 minute.
- 18 Dans la zone **When I delete a message** (lors de la suppression d'un message), sélectionnez **Move it to the Trash folder to Mark it as deleted** (déplacer dans la corbeille et marquer comme supprimé).
- 19 Assurez-vous de cocher la case **Clean up (“Expunge”) Inbox on Exit** (nettoyer la boîte de réception [vider] en quittant).
- 20 Dans la zone **Copy and Folder Settings** (paramètres des copies et des dossiers), à partir du paramètre **“Sent” folder on:**(dossier envoyé le :), sélectionnez **Local Folders** (dossiers locaux).
- 21 À partir du paramètre **“Drafts” folder on:** (dossiers brouillons :), sélectionnez **Local Folders** (dossiers locaux).
- 22 À partir du paramètre **“Templates” folder on:** (dossiers modèles :), sélectionnez **Local Folders** (dossiers locaux).
- 23 Cliquez sur le bouton **OK**.

Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Netscape Messenger

- 1 À partir du menu **Edit** (modifier), cliquez sur **Preferences** (préférences).
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône **Mail & Newsgroups** (courrier et groupes de discussion).
- 3 Dans la zone **Addressing** (adressage), sélectionnez **Directory Server** (serveur d'annuaire). Cliquez sur le bouton **Edit Directories** (modification de répertoires). La fenêtre LDAP Directory Servers (serveur d'annuaire LDAP) s'affiche.
- 4 Cliquez sur le bouton **Add** (ajouter). L'écran Directory Server Properties (propriétés de serveur d'annuaire) s'affiche.
- 5 Dans la zone **Name** (nom), entrez le FQDN du système CallPilot 100/150. Si votre réseau n'est pas doté d'un DNS, entrez l'adresse IP (sous la forme N.N.N.N) au lieu du FQDN.
- 6 Dans la zone **Hostname** (nom de l'hôte), entrez le nom d'hôte du système CallPilot 100/150 ou un autre identificateur unique.
- 7 Dans la boîte **Base DN** (nom unique de base), entrez la chaîne *ou=users,ou=callpilot* et cliquez sur le bouton **OK**.
- 8 Cliquez sur le bouton **OK** pour fermer la fenêtre LDAP Directory Servers (serveurs d'annuaire LDAP).
- 9 Reportez-vous à la section intitulée «[Pour vérifier le compte IMAP de l'application Netscape Messenger](#)» à la page 50 pour vérifier le compte IMAP.

Pour vérifier le compte IMAP de l'application Netscape Messenger

- 1 Utilisez un téléphone pour accéder à votre boîte vocale CallPilot.
- 2 Composez un message vocal d'essai et envoyez-le au titulaire.
- 3 Assurez-vous que le titulaire vérifie si le message apparaît dans l'application Netscape Messenger.

Configuration de l'application Eudora Pro

Pour modifier les entrées de cette configuration une fois qu'elle est terminée, cliquez sur le menu **Tools** (outils) et sélectionnez **Options** pour afficher l'écran de configuration.

Pour configurer un compte IMAP dans l'application Eudora Pro

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône **Eudora Pro**.
L'écran New Account Wizard – Welcome to Eudora Pro! (Assistant Nouveau compte – Bienvenue dans Eudora Pro!) s'affiche.
- 2 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran New Account Wizard – Account Settings (assistant Nouveau compte – paramètres du compte) s'affiche.



Nota : Si vous avez un autre compte IMAP qui vous permet d'accéder à votre boîte vocale CallPilot, vous pouvez importer les paramètres. Cette configuration suppose que le compte IMAP de l'application Eudora est une nouvelle configuration.

- 3 Dans la zone **Would you like to** (voulez-vous), sélectionnez **Create a brand new email account** (créer un nouveau compte de courrier électronique).
- 4 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran New Account Wizard – Personal Information (assistant Nouveau compte – informations personnelles) s'affiche.
- 5 Dans la zone **Your Name** (votre nom), entrez le nom du titulaire.
- 6 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran New Account Wizard – E-Mail Address (assistant Nouveau compte – adresse de courrier électronique) s'affiche.
- 7 Dans la zone **E-mail Address** (adresse de courrier électronique), entrez l'adresse de courrier électronique CallPilot du titulaire.

Entrez l'adresse de courrier électronique du titulaire en utilisant la syntaxe
<préfixe SMTP/VPIM><numéro de boîte vocale>@<système CallPilot 100/150 local>

Par exemple : 14164067001@voiceuser.factor.com, où

- 1416406 est le préfixe SMTP/VPIM;
 - 7001 est le numéro de boîte vocale CallPilot du titulaire;
 - l'adresse voiceuser.factor.com est le FQDN du système CallPilot 100/150. Si votre réseau n'utilise pas de DNS, entrez <nom d'hôte>.localdomain comme FQDN (où le nom d'hôte correspond à celui du système CallPilot 100/150).
- 8 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran New Account Wizard – Logon Name (assistant Nouveau compte – utilisateur) s'affiche.

- 9 Assurez-vous que la zone **Logon Name** (utilisateur) contient la partie de l'adresse de courrier électronique CallPilot du titulaire qui suit le symbole @ et cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran New Account Wizard – Incoming E-Mail Server (assistant Nouveau compte – serveur de remise de courrier) s'affiche.
- 10 Assurez-vous que la zone **Incoming Server** (serveur de remise de courrier) contient le FQDN du système CallPilot 100/150.
- 11 Dans la zone **Please choose whether the server for your incoming mail uses POP or IMAP** (indiquez si le serveur de remise de courrier utilise POP ou IMAP), sélectionnez **IMAP** et cliquez sur le bouton **Next** (suivant).
L'écran New Account Wizard – IMAP Location Prefix (assistant Nouveau compte – préfixe d'emplacement IMAP) s'affiche.
- 12 Cliquez sur le bouton **Next** (suivant) sans entrer un préfixe d'emplacement.
L'écran New Account Wizard – Outgoing E-Mail Server (assistant Nouveau compte – serveur d'envoi de courrier) s'affiche.
- 13 Assurez-vous que la zone **Outgoing Server** (serveur d'envoi de courrier) contient le FQDN ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150 et cliquez ensuite sur le bouton **Next** (suivant).
- 14 Cliquez sur le bouton **Finish** (terminer).
- 15 Sur la barre de menus **Tools** (outils), cliquez sur **Options** (options).
- 16 Sous l'option **Category** (catégorie), cliquez sur l'icône **Attachments** (pièces jointes).
L'écran Options (options) s'affiche.
- 17 Dans la zone **Encoding method** (méthode de codage), sélectionnez **MIME**.
- 18 Sous l'option **Category** (catégorie), cliquez sur l'icône **Styled Text** (texte avec style).
- 19 Dans la zone **When sending mail with styled text (HTML)** (lors de l'envoi de textes avec style), sélectionnez **Send plain text only** (envoyer du texte brut seulement).
- 20 Cliquez sur le bouton **OK**.
Vous revenez à la fenêtre principale.

Pour configurer un service d'annuaire LDAP pour l'application Eudora Pro

- 1 Lancez l'application Eudora Pro.
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **Directory Services** (service d'annuaire).
- 3 Dans la zone **Protocols** (protocoles), sélectionnez **LDAP**.
- 4 Cliquez sur le bouton **New Database** (nouvelle base de données). L'écran **Modify Database** (modifier la base de données) s'affiche.
- 5 Cliquez sur l'onglet **Network** (réseau).
- 6 Dans la première zone, entrez un nom descriptif pour le service d'annuaire CallPilot.
- 7 Dans la zone **Host Name** (nom d'hôte), entrez le FQDN ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150.
- 8 Cliquez sur l'onglet **Search Options** (options de recherche).
- 9 Si le réseau est lent, déplacez le curseur situé sous **Search timeout** (délai d'attente pour la recherche) vers **Long** pour augmenter le délai d'attente.
- 10 Dans la zone **Search base** (rechercher dans la base), entrez la base de recherche du répertoire CallPilot. La base de recherche est *ou=users,ou=callpilot*.
- 11 Cliquez sur le bouton **OK**.
Vous revenez à l'écran **Directory Services** (service d'annuaire).

Pour vérifier le compte IMAP de l'application Eudora Pro

- 1 Utilisez un téléphone pour accéder à votre boîte vocale CallPilot.
- 2 Composez un message vocal d'essai et envoyez-le au titulaire.
- 3 Le titulaire doit s'assurer que le message apparaît dans le client Eudora Pro.

Chapitre 4

Dépannage

Le présent chapitre décrit les éléments suivants :

- [Dépannage au cours de l'installation](#)
- [Dépannage des problèmes lors de l'ouverture de session](#)
- [Dépannage des problèmes liés à Outlook 2002](#)
- [Dépannage des problèmes lors de l'ouverture de session Lotus Notes](#)
- [Dépannage après une ouverture de session](#)
- [Utilisation de l'aide en ligne de la Messagerie de bureau électronique](#)
- [Utilisation des outils d'assistance de la Messagerie de bureau électronique](#)
- [Utilisation de l'application CPTrace](#)

Le présent chapitre décrit les problèmes liés à la Messagerie de bureau électronique que les titulaires de boîte vocale peuvent rencontrer. Les renseignements relatifs au dépannage sont divisés en problèmes et suivis de solutions possibles. Selon les connaissances des titulaires, vous pouvez leur demander d'effectuer certaines procédures de dépannage.

Si la solution possible ne corrige pas le problème, communiquez avec votre représentant de Nortel Networks.

Les problèmes décrits dans ce chapitre s'appliquent à tous les clients, sauf indication contraire. Appliquez les solutions suggérées à l'ordinateur de bureau ou, le cas échéant, au moyen du système CallPilot 100/150 ou de l'application CallPilot Manager.

Dépannage au cours de l'installation

Avant de commencer l'installation de la Messagerie de bureau électronique pour Microsoft Outlook, GroupWise ou Lotus Notes, vérifiez les éléments suivants :

- le numéro de boîte vocale CallPilot du titulaire;
- le nom de domaine complet ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150;
- le préfixe SMTP/VPIM du système CallPilot 100/150.



Nota : Avant d'installer la Messagerie de bureau électronique, assurez-vous que le client intégré (Microsoft Outlook, GroupWise ou Lotus Notes) fonctionne correctement.

Pour obtenir le numéro de version de la Messagerie de bureau électronique

- 1** Si le titulaire ne peut ouvrir une session, mais qu'il vous faut le numéro de version CallPilot, allez au fichier suivant : windows\system\nmdcva.exe
- 2** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le fichier et sélectionnez **Properties** (propriétés). La page Properties (propriétés) s'affiche.
- 3** Cliquez sur l'onglet **Version**.
Le numéro de version de la Messagerie de bureau électronique est affiché.

Client de messagerie par défaut de l'application Microsoft Outlook

Le message d'erreur suivant s'affiche lorsque vous installez la Messagerie de bureau électronique : «Either Outlook is not the default mail client or there is no default mail client to fulfill the current request» (Outlook n'est pas le client de messagerie par défaut ou aucun client de messagerie par défaut ne peut répondre à la demande actuelle). Si l'application Outlook est installée sur l'ordinateur du titulaire et que ce dernier ne veut pas l'utiliser comme client de messagerie par défaut, il peut changer le client une fois la Messagerie de bureau électronique installée.

Pour définir l'application Outlook comme client de messagerie par défaut :

- 1 Cliquez sur le bouton **Start** (démarrer) de Windows, amenez le pointeur de la souris sur **Settings** (paramètres), puis cliquez sur **Control Panel** (panneau de configuration). La fenêtre Control Panel (panneau de configuration) s'affiche.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône **Internet Options** (options Internet). La boîte de dialogue Properties (propriétés) s'affiche.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Programs** (programmes).
- 4 Dans la zone **E-mail** (courrier électronique), sélectionnez **Microsoft Outlook**.
- 5 Cliquez sur le bouton **OK**.

Aucune autorisation pour l'exécution de l'opération

Les titulaires doivent avoir le contrôle d'accès du gestionnaire ou du concepteur de la base de données des messages pour installer la Messagerie de bureau électronique de l'application Lotus Notes. L'administrateur de Lotus Notes règle cette option sur le serveur de chaque titulaire. L'accès par défaut est Manager (gestionnaire).

Pour déterminer le niveau de contrôle d'accès d'un titulaire :

- 1 À partir de la base de données des messages du titulaire Lotus Notes, cliquez sur **File**, sur **Database** et sur **Access Control** (fichier, base de données, contrôle d'accès).
- 2 Cliquez sur le nom du titulaire dans la liste affichée.
Le niveau de contrôle d'accès du titulaire apparaît dans la zone Access (accès). Les choix possibles sont : Manager (gestionnaire), Designer (concepteur), Editor (éditeur), Author (auteur), Reader (lecteur), Depositor (dépositaire) et No Access (aucun accès).
Le titulaire ne peut installer la Messagerie de bureau électronique que si l'option Manager (gestionnaire) ou Designer (concepteur) est affiché.
- 3 Si l'option Manager (gestionnaire) ou Designer (concepteur) n'est pas sélectionnée :
 - vous devez donner temporairement l'accès du gestionnaire ou du concepteur au titulaire, ou
 - l'administrateur de Lotus Notes doit mettre à jour manuellement la base de données des messages à partir du serveur pour chaque titulaire nécessitant l'accès à l'application CallPilot.

Cette mise à jour crée une nouvelle vue, Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot, dans l'application Lotus Notes.

Pour mettre à jour une base de données des messages du titulaire CallPilot à partir du serveur :

- 1** Installez la Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot sur l'ordinateur serveur Lotus Notes en exécutant le **Server** (serveur), **setup.exe**.
- 2** Lancez **Update database design** (mise à jour de la conception de la base de données).
- 3** Pour repérer le programme de mise à jour de la conception de la base de données, cliquez sur **Start** (démarrer), amenez le pointeur de la souris sur **Programs** (programmes), puis sur **Nortel CallPilot Desktop** (bureau électronique CallPilot de Nortel) et cliquez sur **Update database design** (mettre à jour la conception de la base de données).
- 4** À partir de la zone **Update CallPilot Mail databases** (mettre à jour les bases de données des messages CallPilot), sélectionnez **Add CallPilot components** (ajouter des composants CallPilot) ou **Remove CallPilot components** (supprimer des composants CallPilot).
- 5** Cliquez sur **OK**.
- 6** À partir de la boîte de dialogue **Select database(s)** (sélectionner des bases de données), sélectionnez un ou un groupe de fichiers de courrier électronique à mettre à jour.
- 7** Cliquez sur **OK**.

Dépannage des problèmes lors de l'ouverture de session

Informations d'autorisation non valides

Le titulaire voit des messages tels que «Invalid credentials Please retry» (Informations d'autorisation non valides. Veuillez réessayer.) ou «The server could not be located. Please Retry.» (Il a été impossible de communiquer avec le serveur. Veuillez réessayer.)

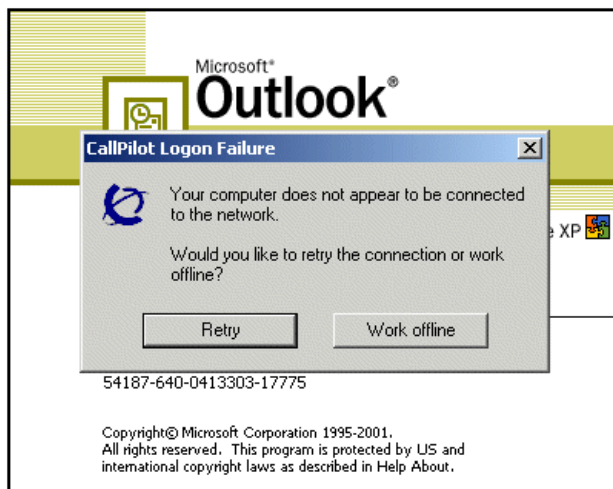
- 1 Sur l'ordinateur du titulaire, assurez-vous que la Messagerie de bureau électronique est configurée avec les paramètres appropriés. Vérifiez si les renseignements suivants sont exacts :
 - le numéro de la boîte vocale;
 - le nom de domaine complet (FQDN) ou l'adresse IP du système CallPilot 100/150;
 - le préfixe SMTP/VPIM du système CallPilot 100/150 (s'il y a lieu).
- 2 Vérifiez si vous pouvez ouvrir une session à partir du téléphone en utilisant le même numéro de boîte vocale et mot de passe.
- 3 Vérifiez la connexion réseau du système CallPilot 100/150.
Envoyez une commande de réseau au système CallPilot 100/150 telle qu'elle figure dans la configuration de la Messagerie de bureau électronique. Essayez d'effectuer une vérification en entrant une commande ping au message guide DOS et assurez-vous d'obtenir une réponse valide du système CallPilot 100/150. Si vous n'avez pas de connexion réseau au système CallPilot 100/150, vous ne pourrez pas accéder à la Messagerie de bureau électronique.

Les étapes suivantes ne s'appliquent que dans un environnement DNS activé :

- 4 Assurez-vous que le nom de domaine est configuré sur cet ordinateur. Sous les propriétés **TCP/IP**, sélectionnez l'onglet **DNS**. Assurez-vous qu'un serveur DNS figure dans la liste. Vérifiez si l'adresse IP du serveur DNS est exacte.
- 5 Communiquez avec l'administrateur DNS pour vérifier si le nom du serveur figure dans le serveur DNS. Vérifiez si le nom d'hôte configuré dans le serveur DNS est exact.
- 6 Assurez-vous que le FQDN CallPilot est bien configuré dans le serveur DNS.

Échec d'ouverture de session CallPilot

Le titulaire voit un message indiquant que l'ordinateur n'est pas connecté au réseau.



Le titulaire doit communiquer avec l'administrateur de réseau.

Dépannage des problèmes liés à Outlook 2002

Il s'agit de problèmes de fonctionnement entre la Messagerie de bureau électronique et Outlook 2002. Ces problèmes devraient être réglés lorsque Microsoft développera un correctif pour la version de service d'Outlook.

Envoi de messages

Lorsqu'un utilisateur d'Outlook 2002 crée un message CallPilot à partir de la fenêtre CallPilot, Outlook n'envoie pas automatiquement le message lorsque le titulaire appuie sur le bouton Send (envoyer).

Pour envoyer le message, le titulaire doit cliquer sur le bouton Send/Receive (envoyer/recevoir) de la barre d'outils Outlook. Nous recommandons aux titulaires d'installer Outlook SP1 de Microsoft, ce qui règle le problème.

Accès aux outils de soutien CallPilot à partir d'Outlook 2002

La présente section décrit comment utiliser les outils de soutien CallPilot propres à la Messagerie de bureau électronique pour Outlook 2002.

Pour réinitialiser la mémoire de messages CallPilot à partir d'Outlook 2002

- 1 Sur l'ordinateur du titulaire, appuyez sur **Ctrl + Shift** (Ctrl + MAJ).
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), sélectionnez **Send/Receive** (envoyer/recevoir), **Accounts** (comptes), **CallPilot Transport** (transport CallPilot).
- 3 Appuyez sur **Ctrl + Shift** (Ctrl + Maj) jusqu'à ce que la boîte de dialogue CallPilot Reset Mailbox (boîte vocale de réinitialisation CallPilot) s'affiche.
- 4 Cliquez sur l'option **Reset Mailbox** (remise à l'état initial des boîtes vocales).

Pour accéder à l'utilitaire Outbox Fix (réparation de la boîte d'envoi) à partir d'Outlook 2002

- 1 Dans le menu **Tools** (outils), sélectionnez **E-mail Accounts** (comptes de courrier électronique). L'assistant des comptes de courrier électronique s'affiche.
- 2 Sélectionnez **View or change existing e-mail accounts** (voir ou modifier les comptes de courrier électronique existants), puis cliquez sur **Next** (suivant).
- 3 Dans la liste de comptes de courrier électronique, sélectionnez **CallPilot Desktop Messaging** (Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot).
- 4 Pendant que vous appuyez sur les touches **Ctrl + Shift** (Ctrl + Maj), cliquez sur **Change** (modifier).
La boîte de dialogue CallPilot Outbox Fix (réparation de la boîte d'envoi CallPilot) s'affiche.
- 5 Cliquez sur **Fix Outbox** (réparer la boîte d'envoi).

Dépannage des problèmes lors de l'ouverture de session Lotus Notes

Une fois la Messagerie de bureau électronique installée, elle s'affiche dans le fichier Folders and Views (dossiers et vues). Dans la zone Personal Name and Address Book (carnet de noms et d'adresses personnel) situés dans la base de données locale, deux nouvelles vues sont créées :

- Groups (groupes) (CallPilot)
- People (personnes) (CallPilot)



Nota : Dans la version 5.0 de l'application Lotus Notes, vous ne pouvez accéder à ces vues qu'à partir du menu View (afficher). Les titulaires de l'application Lotus Notes 5.0 doivent ouvrir une session CallPilot avant de télécharger le carnet d'adresses.

Dans la version 6.0 de l'application Lotus Notes, vous ne pouvez accéder à ces vues qu'à partir du menu Contacts.

Les titulaires ne peuvent pas voir la Messagerie de bureau électronique

Lorsque le titulaire ouvre une session, il ne peut pas voir la Messagerie de bureau électronique.

- 1 Assurez-vous que le titulaire est dans le fichier **Folders and Views** (dossiers et vues).
- 2 Si la Messagerie de bureau électronique n'est pas affichée et que vous êtes dans la zone Folders and Views (dossiers et vues), demandez au titulaire de désinstaller la version actuelle de l'application CallPilot, puis de la réinstaller. Lorsqu'il la réinstalle, dites-lui de cocher la case Update Lotus Notes (mise à jour de Lotus Notes) lorsque la fenêtre Ready to Install (prêt pour l'installation) s'affiche.



Nota : Même si le titulaire ne coche pas la case, vous pouvez mettre à jour manuellement la conception de la base de données des messages.

Remplacez la conception de la base de données des messages que si l'application Lotus Notes n'est pas personnalisée. Si vous remplacez la conception de la base de données, toute personnalisation est supprimée.

L'accès du gestionnaire ou du concepteur est nécessaire pour mettre à jour la conception de la base de données des messages.

Remplacement de la conception de base de données des messages

L'administrateur Lotus Notes peut remplacer la conception de la base de données des messages à partir du serveur Lotus Notes.

Pour mettre à jour la conception de base de données des messages :

- 1 Copiez le fichier cpmail50.ntf pour Lotus Notes 5.0 dans le répertoire notes/data du serveur Lotus Notes.
Si vous utilisez Lotus Notes 6.0, exécutez LNSERVER.EXE pour copier le fichier cpmail60nltf.
- 2 Utilisez **File > Database > Open** (fichier, base de données, ouvrir) pour ajouter l'icône de la base de données des messages à mettre à jour.
- 3 Sélectionnez cette icône.
- 4 Sélectionnez **File > Database > Replace design** (fichier, base de données, remplacer la conception).
- 5 Dans la fenêtre **Replace Database Design** (remplacer la conception de la base de données), cochez la case **Show advanced templates** (afficher les configurations évoluées).
- 6 Assurez-vous que :
 - la case **Inherit future design changes** (modification de conception ultérieure héritée) est sélectionnée;
 - la case **Hide formulas and LotusScript** (cacher les formules et LotusScript) n'est pas cochée.
- 7 Sélectionnez **CallPilot Mail (R5.0)** ou **(R6.0)**, selon la version de Lotus Notes utilisée.
- 8 Cliquez sur **Replace** (remplacer).
- 9 Appuyez sur **F9** pour régénérer la fenêtre et afficher les noms.

Aucune entrée dans le carnet de noms et d'adresses personnel CallPilot

Le titulaire doit sélectionner **People (CallPilot)** (personnes) dans la fenêtre **Personal Name and Address Book** (carnet de noms et d'adresses personnel). Il n'y a aucune entrée dans le carnet d'adresses CallPilot.

Demandez au titulaire de télécharger le carnet d'adresses CallPilot manuellement et mettre à jour la configuration du carnet d'adresses personnel.

Pour télécharger manuellement le carnet d'adresses CallPilot :

- 1 Assurez-vous que la fenêtre **Address Book – People (CallPilot)** (carnet d'adresses – personnes) est affichée.
- 2 Dans le menu **Actions** (interventions), sélectionnez **Download CallPilot Address Book** (télécharger le carnet d'adresses CallPilot).

La bibliothèque de liens dynamiques nNOTES.dll n'a pas été trouvée dans le chemin d'accès spécifié

- 1 À partir de votre bureau électronique, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône **Lotus Notes**, puis sélectionnez **Propriétés** (propriétés) et cliquez sur **Shortcut** (raccourci).
- 2 Vérifiez les propriétés du raccourci de l'application Lotus Notes.
- 3 Vérifiez le chemin d'accès dans la zone **Start in** (démarrer en).
Nota : Généralement, lorsque l'application Lotus Notes crée un raccourci, un répertoire de travail est créé dans cette boîte.
- 4 Ajoutez ou mettez à jour le chemin d'accès.

Vous téléchargez le carnet d'adresses CallPilot et aucune entrée n'est trouvée

- 1 Vérifiez la base de recherche du **Carnet d'adresses CallPilot**.
La base de recherche est configurée sous **Actions > CallPilot Desktop Messaging > CallPilot Desktop Messaging** (interventions, messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot). Sélectionnez l'onglet **Address Book** (carnet d'adresses).
- 2 Vérifiez si la base de recherche est identique à celle du client de gestion CallPilot.

Dépannage après une ouverture de session

Le carnet d'adresses CallPilot est vide

Les titulaires de l'application Lotus Notes doivent ouvrir une session CallPilot avant de télécharger le carnet d'adresses.

- 1 Assurez-vous que la fenêtre **Address Book – People (CallPilot)** (carnet d'adresses – personnes) est affichée.
- 2 À partir du menu **View** (affichage), sélectionnez **Refresh** (actualiser).
- 3 Assurez-vous que le carnet d'adresses CallPilot a été téléchargé.

Clients des applications Outlook et GroupWise :

- 1 Cliquez sur **Download CallPilot Address Book** (télécharger le carnet d'adresses CallPilot).
- 2 Si le système n'affiche aucune entrée, assurez-vous que la base de recherche est correcte.

Le titulaire éprouve des difficultés d'accès aux messages

Le titulaire a modifié les paramètres de sorte qu'ils sont exacts maintenant, mais il ne peut toujours pas accéder à ses messages.

Si vous avez modifié les paramètres lorsque la Messagerie de bureau électronique était ouverte, fermez-la et relancez-la pour que les paramètres entrent en vigueur.

Le titulaire éprouve des difficultés d'envoi de messages

Lorsque le titulaire envoie un message, celui-ci est transmis à la boîte vocale Outlook du destinataire, mais pas à la boîte vocale des messages CallPilot.

- 1 Lorsque vous adressez le message, vous devez trouver l'adresse du destinataire dans le carnet d'adresses CallPilot. Si le destinataire figure dans votre carnet d'adresses personnel, assurez-vous que l'entrée dans le carnet d'adresses personnel est une adresse CallPilot.
- 2 Pour vous assurer que le destinataire correspond à un type d'adresse CallPilot, mettez le nom en évidence et cliquez sur **Properties** (propriétés), puis assurez-vous que le type d'adresse = CallPilot.
- 3 Avant d'envoyer le message, dans la zone To (à), mettez le destinataire en évidence, puis cliquez sur **Properties** (propriétés) et assurez-vous que le type d'adresse = CallPilot.

Dans les messages envoyés, des chiffres ou symboles sont affichés à la place des symboles propres à la langue

Les seuls jeux de caractères pris en charge sont us-ascii et ISO-8859-1. Le client de messagerie doit être configuré de manière à utiliser le codage de caractères ISO-8859-1, généralement affiché sous le nom d'option Western (ISO-8859-1) (occidental) ou Western European ISO (Europe de l'Ouest ISO) dans la plupart des applications de courriel. Cela n'empêche pas les utilisateurs d'autres pays d'utiliser la messagerie textuelle, mais définit simplement les jeux de caractères pouvant être employés pour composer et envoyer ces messages.

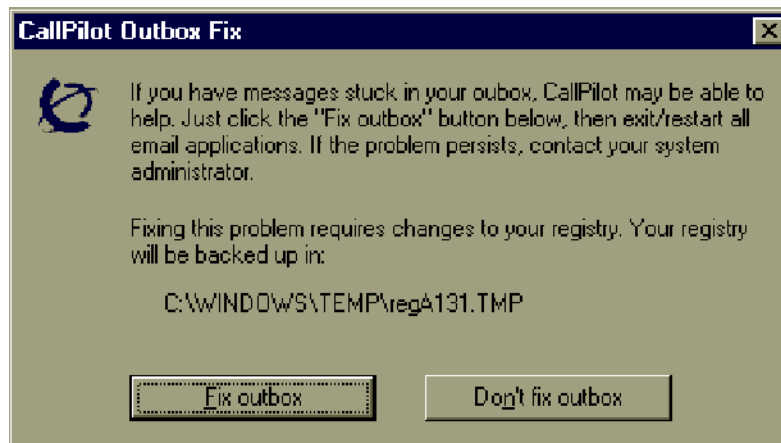
Les messages demeurent dans la boîte d'envoi du titulaire

Dans l'application Microsoft Outlook, les messages demeurent dans la boîte d'envoi du client de messagerie (pas la boîte d'envoi de la mémoire de messages CallPilot). Ce problème peut être causé par le transfert d'un serveur à un autre en conservant le même client de l'application Outlook.

Supprimez le serveur Outlook, puis ajoutez-le de nouveau au profil du titulaire.

Pour réparer la boîte d'envoi :

- 1 Sur l'ordinateur du titulaire, dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **Services** (services). La boîte de dialogue Services (services) s'affiche.
- 2 Sélectionnez **CallPilot Desktop Messaging** (Messagerie de bureau électronique de l'application CallPilot).
- 3 Appuyez sur les touches **Ctrl + Shift** (Ctrl + Maj), puis cliquez sur **Properties** (Propriétés). La boîte de dialogue CallPilot Outbox Fix (réparation de la boîte d'envoi CallPilot) s'affiche.



- 4 Cliquez sur le bouton **Fix outbox** (réparer la boîte d'envoi).

Le titulaire ne peut envoyer de messages

Le titulaire ne peut envoyer de messages aux abonnés d'AMIS ou d'un réseau numérique.

- 1 Assurez-vous que le titulaire adresse bien le message. Renvoyez le titulaire à la section intitulée «Formats d'adresse» dans l'aide en ligne.
- 2 Assurez-vous que le titulaire peut envoyer des messages aux abonnés d'AMIS et d'un réseau numérique. Des mesures de sécurité peuvent empêcher les titulaires de composer des messages à ces types de titulaires.

Le titulaire ne peut pas envoyer de messages CallPilot

Le titulaire ne peut pas envoyer de messages CallPilot. Lorsqu'un titulaire clique sur Send (envoyer), le message d'erreur «Error. Failed to send message» (Erreur. Échec de l'envoi du message) apparaît.

- Demandez au titulaire de s'assurer que la boîte vocale n'est pas pleine. Si la boîte vocale est pleine, le titulaire ne peut pas envoyer de messages jusqu'à ce qu'il supprime quelques messages.
- Demandez au titulaire de vérifier le format de l'adresse du message. Si le FQDN affiché à la droite du symbole @ ne correspond pas au FQDN du système CallPilot 100/150 configuré pour cette boîte vocale, le message est rejeté.
- Demandez au titulaire de s'assurer qu'aucune pièce jointe n'est vide. Une pièce jointe vide fait en sorte que le message est rejeté au complet. Supprimez la pièce jointe vide et essayez d'envoyer le message de nouveau.

Assurez-vous que la commande ping confirme la connexion au système CallPilot 100/150.

- 1 À partir du guidage DOS, entrez :
ping <CallPilot 100/150 FQDN>
- 2 Si vous recevez un message indiquant que le temps de réponse à la demande est expiré (request timed out), entrez :
ping <adresse IP de CallPilot 100/150>

Nota : Si vous recevez une réponse, c'est que le FQDN du système CallPilot 100/150 n'a pas été configuré correctement pour votre système de nom par domaine (DNS). Communiquez avec l'administrateur du système pour obtenir de l'aide.

- 3 Si vous n'obtenez aucune réponse, vérifiez si vous pouvez accéder au système CallPilot 100/150 sur votre réseau local. Communiquez avec le coordinateur de système pour obtenir de l'aide.
- 4 Assurez-vous que le système CallPilot 100/150 fonctionne.

Avis de non-remise

Le titulaire reçoit des avis de non-remise pour les messages.

- 1 Demandez au titulaire de vérifier si la pièce jointe est valide.
- 2 Demandez au titulaire de s'assurer que la boîte vocale n'est pas pleine.
- 3 Demandez au titulaire de s'assurer qu'il adresse bien le message. Reportez-vous à la section intitulée «Structure d'adresse» dans l'aide en ligne.
- 4 Demandez au titulaire de s'assurer qu'il n'annexe que des fichiers VBK ou WAV aux messages. La Messagerie de bureau électronique n'accepte pas d'autres types de fichiers.
- 5 Si le titulaire envoie des messages à un emplacement distant, demandez-lui de vérifier si l'adresse est valide et si elle existe encore.
- 6 Assurez-vous que le titulaire peut composer le numéro. Reportez-vous au *Guide d'exploitation de l'application CallPilot Manager*.
- 7 Vérifiez que le serveur distant répond en émettant une commande de réseau dans le système CallPilot 100/150. Les clients de courrier électronique ne peuvent pas envoyer ou recevoir de fichiers WAV.

La mention «Unknown» (inconnu) s'affiche dans la zone Sender (expéditeur)

Dans certains messages, le titulaire voit un nom et un numéro de téléphone dans la zone Sender (expéditeur). Dans d'autres messages, le titulaire voit la mention «Unknown» (inconnu).

Si le système téléphonique offre la fonction Identification du demandeur, les données IDR sont affichées dans la zone Sender (expéditeur) pour les messages qui ont été créés lorsqu'une personne vous téléphone et que vous n'êtes pas disponible. Si les données IDR ne sont pas fournies, la mention «Unknown» (inconnu) est affichée. Dans le cas des messages qui sont envoyés sur le réseau, si le nom de l'expéditeur n'est pas fourni au système CallPilot, la zone Sender (expéditeur) affiche la mention «Unknown» (inconnu).

Le titulaire éprouve des difficultés liées à la réception de réponses

Les destinataires peuvent voir les messages du titulaire CallPilot et peuvent recevoir les messages envoyés par le titulaire, mais le titulaire ne peut pas recevoir les réponses à ses messages.

- 1 Dans le menu **Actions** (interventions), sélectionnez **CallPilot Configuration** (configuration CallPilot).
- 2 Cliquez sur **Properties** (propriétés).
- 3 Assurez-vous que le préfixe SMTP/VPIM est correct.

Les messages supprimés demeurent dans la boîte vocale du titulaire

Lorsqu'un titulaire supprime les messages au moyen de la Messagerie de bureau électronique, les messages demeurent dans la boîte vocale du titulaire lorsqu'il accède à la boîte vocale à partir du téléphone.

Si les messages supprimés à partir du bureau électronique sont toujours dans un dossier de suppression d'éléments, les messages demeurent dans la boîte vocale du titulaire CallPilot. Le titulaire peut toujours vérifier ces messages lorsqu'il ouvre une session à partir du téléphone. Pour supprimer les messages des boîtes vocales, le titulaire doit les supprimer de façon permanente du dossier Deleted Items (éléments supprimés).

Le titulaire ne peut supprimer de messages

Le titulaire ne peut supprimer ses messages. Lorsque le titulaire tente de supprimer les messages, les messages demeurent dans la boîte vocale.

Si le titulaire utilise la Messagerie de bureau électronique pour supprimer ces messages et qu'il a également accès à la boîte vocale à partir du téléphone, il ne peut pas supprimer de messages au moyen de la Messagerie de bureau électronique.

Demandez au titulaire de fermer la session de boîte vocale, puis d'essayer de supprimer les messages de la Messagerie de bureau électronique.

Les messages ne sont plus disponibles sur le serveur

Le titulaire reçoit le message d'erreur suivant : «This message could not be found on the server. Messages must exist on the server in order to be played via the telephone. Use computer to play this file. Port failed.» (Message introuvable sur le serveur. Les messages doivent exister sur le serveur afin d'être diffusés à l'aide du téléphone. Utilisez l'ordinateur pour diffuser ce fichier. Échec du port).

Les messages vocaux sauvegardés sur l'ordinateur du titulaire ne sont plus dans la boîte vocale CallPilot. Le titulaire ne peut pas diffuser ces messages à partir du téléphone. Pour écouter les messages, le titulaire doit utiliser les haut-parleurs ou le casque d'écoute de l'ordinateur.

Le message vocal n'est pas diffusé à partir du téléphone

Le titulaire diffuse un message vocal à partir du téléphone. Le titulaire répond au téléphone lorsqu'il sonne, mais le message n'est pas diffusé.

- 1** Demandez au titulaire de dire quelque chose, comme «Bonjour», pour activer la diffusion des messages vocaux.
- 2** Demandez au titulaire de vérifier la barre d'état du lecteur CallPilot. Si la mention Open Pending (ouverture en attente) s'affiche, raccrochez. Cliquez sur **Computer** (ordinateur) sur le lecteur, puis sur telset playback (écoute du téléphone). Le téléphone sonne de nouveau.
- 3** Informez le titulaire que la barre d'état affiche encore la mention Open Pending (ouverture en attente), raccrochez et attendez trois à cinq minutes, puis réessayez de diffuser le message. Si le problème persiste, communiquez avec le service de soutien technique de Nortel Networks.

L'indicateur de message en attente est activé, mais il n'y a aucun nouveau message

L'indicateur de message du poste du titulaire est activé, mais il n'y a aucun message dans la boîte de réception du titulaire.

Les messages sont téléchargés à partir du système CallPilot 100/150 à la même fréquence que les messages de courrier électronique (cela ne s'applique qu'aux titulaires de l'application Lotus Notes).

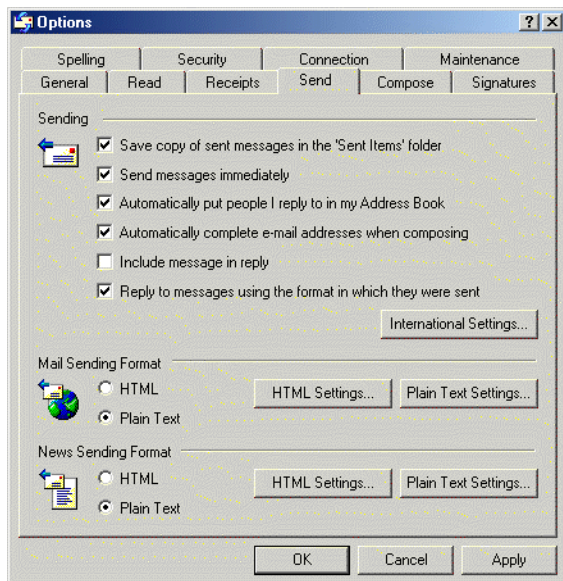
- 1** Pour régler la fréquence, dans le menu **File** (fichier), sélectionnez **Tools** (outils).
- 2** Cliquez sur **User Preferences** (préférences utilisateur).
- 3** Cliquez sur **Mail** (courrier).
- 4** Modifiez le paramètre **Check for mail every __ minutes** (vérifier si nouveaux messages toutes les __ minutes).
- 5** Si vous voulez vérifier le courrier immédiatement, dans le menu **Actions** (interventions), sélectionnez **Refresh CallPilot Message List** (actualiser la liste de messages CallPilot).

Réacheminement de messages ou réponse aux messages dans Outlook Express lorsque le code d'activation de télécopie n'a pas été appliqué

Un titulaire qui réachemine un message vocal ou qui y répond dans Outlook Express reçoit un avis de non-remise du message annexé

Cela se produit parce qu'Outlook Express insère un commentaire textuel lorsqu'un titulaire réachemine un message vocal ou y répond. La Messagerie de bureau électronique ne prend pas en charge ce type de commentaire textuel.

Pour répondre à un message, dites au titulaire de désélectionner l'option «Include Message In Reply» (inclure le message dans la réponse) :



En ce qui concerne le réacheminement de messages, Outlook Express ne comporte aucune option empêchant l'insertion de texte lors des réacheminements. Le titulaire doit supprimer lui-même le texte du message. Une fois le texte supprimé, le message peut être envoyé avec les fichiers vocaux réacheminés.

Utilisation de l'aide en ligne de la Messagerie de bureau électronique

La Messagerie de bureau électronique pour Microsoft Outlook, Novell GroupWise, et Lotus Notes offre de l'aide.



Nota : Pour utiliser l'aide du client de courrier électronique, dans le menu Messaging Administration (administration de la messagerie), cliquez sur Internet Mail Client Administration (administration du client de courrier électronique).

L'aide du client de courrier électronique contient de l'aide pour l'interface CallPilot. Utilisez l'aide en ligne du fabricant pour les demandes liées au client de courrier électronique.

Pour utiliser l'aide en ligne

À partir de l'application Microsoft Outlook :

- À partir de votre **boîte de réception**, dans le menu **Help** (aide), sélectionnez **CallPilot Desktop Messaging Help** (aide de la Messagerie de bureau de l'application CallPilot).

À partir de l'application Novell GroupWise :

- À partir de votre **boîte de réception**, dans le menu **Help** (aide), sélectionnez **CallPilot Desktop Messaging Help** (aide de la Messagerie de bureau de l'application CallPilot).

À partir de l'application Lotus Notes :

- À partir de votre **boîte de réception**, dans le menu **Actions** (interventions), sélectionnez **CallPilot Help Topics** (rubriques d'aide CallPilot).

Utilisation des outils d'assistance de la Messagerie de bureau électronique

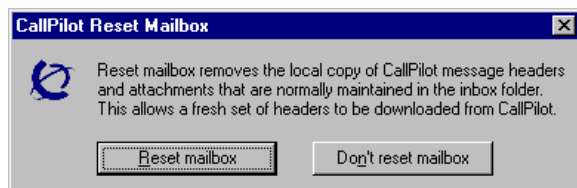
Réinitialisation de la mémoire de messages CallPilot pour l'application Microsoft Outlook

Cette fonction n'est offerte qu'aux titulaires qui utilisent l'application Microsoft Outlook. La réinitialisation de la mémoire de messages CallPilot supprime les messages altérés de la boîte de réception.

Les clients de Lotus Notes et de GroupWise peuvent réinitialiser leurs boîtes vocales en choisissant l'option Refresh CallPilot Message List (actualiser la liste de messages CallPilot).

Pour Microsoft Outlook 98 et 2000

- 1 Appuyez sur les touches **Ctrl + Shift** (Ctrl + Maj).
- 2 Dans le menu **Tools** (outils), cliquez sur **Send and Receive** (envoyer et recevoir), puis sur **CallPilot Transport** (transport CallPilot).
- 3 Appuyez sur **Ctrl + Shift** (Ctrl + Maj) jusqu'à ce que la boîte de dialogue CallPilot Reset Mailbox (boîte vocale de réinitialisation CallPilot) s'affiche.



- 4 Sélectionnez le bouton **Reset Mailbox** (réinitialiser la boîte vocale).

Tous les messages CallPilot sont supprimés de la boîte vocale du titulaire et les en-têtes de messages CallPilot mis en mémoire pour le titulaire sont téléchargés de nouveau. Les messages disparaissent, puis réapparaissent un par un. La mise en cache des messages est perdue.



Nota : Les messages ne sont pas supprimés de l'application CallPilot. Les messages sont supprimés du cache du PC client. Les messages sont téléchargés une autre fois à partir du système CallPilot 100/150 vers l'ordinateur client.

Cette fonction s'adresse aux coordinateurs de système et à l'assistance technique CallPilot.

Utilisation de l'application CPTrace

Vous pouvez utiliser l'application CPTrace pour recueillir des données sur les problèmes liés à l'un des clients de bureau électronique exploité par l'application CallPilot. Sauvegardez ces données dans un fichier journal que vous pouvez analyser pour déterminer la cause du problème.

Les problèmes suivants peuvent survenir :

- problème de connexion au système CallPilot 100/150;
- problèmes liés au lecteur CallPilot;
- problèmes liés au carnet d'adresses;
- problèmes liés à la composition, à la réponse, au transfert, à la suppression et à l'avis de messages.

Pour utiliser l'application CPTrace, vous devez comprendre les fonctions de la Messagerie de bureau électronique et les composants correspondants sur le serveur IMAP.



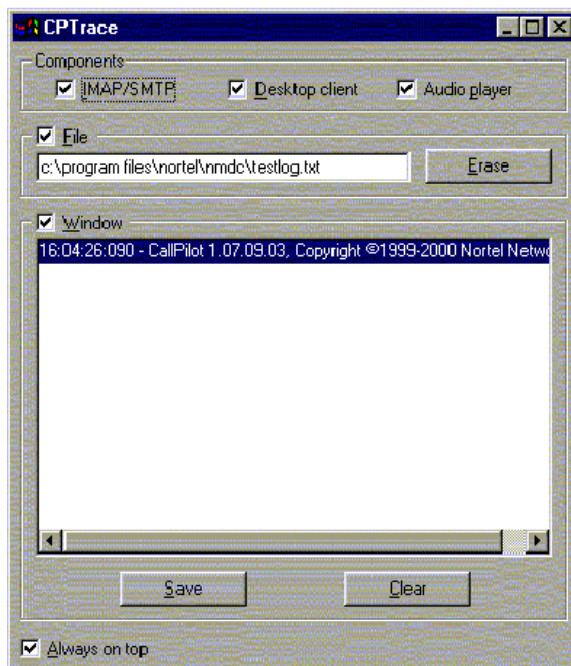
Nota : L'exécution de l'application CPTrace touche le fonctionnement de l'application CallPilot. Il est possible que vous ne puissiez reproduire les problèmes lorsque l'application CPTrace est en cours d'exécution.

CPTrace.exe est installé sur chaque client de courrier électronique dans \Program Files\Nortel\<répertoire client> :

- pour Microsoft Outlook, dans nmde;
- pour Lotus Notes, dans nmin;
- pour GroupWise, dans nmgw.

Utilisation de l'application CPTrace

Pour utiliser l'application CPTrace, cliquez deux fois dans l'un des répertoires client correspondant du bureau électronique.



Paramètres de l'application CPTrace

Les paramètres de l'application CPTrace sont mis en mémoire dans le répertoire Windows. Les paramètres existants sont utilisés chaque fois que vous exécutez l'application CPTrace.

Paramètres de l'application CPTrace	
IMAP/SMTP	Inscrit le trafic IMAP/SMTP dans le journal.
Client de bureau électronique	Inscrit le trafic interne des applications Outlook, Lotus Notes et GroupWise dans le journal.
Lecteur audio	Inscrit le trafic du lecteur audio dans le journal.
File (fichier)	<p>Permet d'inscrire des journaux dans un fichier. Cochez cette case et entrez un nom et une extension de fichier pour assurer la gestion des journaux. Vous pouvez inclure un chemin d'accès au répertoire tel que c:\my player. Lorsque vous fermez l'application CPTrace et que la case File (fichier) est cochée, le client de courrier électronique continue d'inscrire des données dans le fichier sélectionné. Le fonctionnement du bureau électronique ralentit un peu.</p> <p>Le fichier journal ne dépasse jamais 1 Mo. Lorsque le fichier atteint 1 Mo, 10 p. 100 du fichier est supprimé, en commençant par les anciennes données.</p> <p>Si vous cochez la case File (fichier), puis fermez l'application CPTrace, une boîte d'avertissement apparaît indiquant que le suivi du fichier est encore activé et vous demande si vous voulez désactiver le suivi. Cliquez sur Yes (oui) pour que le suivi du fichier demeure activé.</p>
Window (fenêtre)	Permet d'inscrire des journaux dans la fenêtre d'affichage.
Effacer	Supprime le fichier journal du répertoire défini. Un message vous demandant de confirmer la suppression s'affiche.
Remise à zéro	Efface la fenêtre d'affichage.
Sauvegarder le message	Une boîte de dialogue Save as (enregistrer sous) vous permettant d'enregistrer le suivi d'un fichier texte s'affiche. Le nom du fichier implicite est CPTrace.txt. Il est stocké dans un répertoire temporaire.
Toujours visible	Cochez cette case pour que l'outil CPTrace soit toujours visible en haut des autres fenêtres.

Index

A

- Adresse IP CLAN 41
- Adresses IP 13
- Aide en ligne
 - formats d'adresse 66
- Aide, utilisation 71

C

- Carnet d'adresses CallPilot
 - configuration dans Outlook (mode Internet Mail) 35
 - configuration dans Outlook Express 35
- Clients intégrés 8
- Configuration
 - adresse IP uniquement 13
 - clients Internet Mail 41
 - compte IMAP sur l'application Outlook/Express 41
 - configuration de paramètres spéciaux pour Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail) 44
 - environnements sans serveur de nom de domaine (DNS) 13
 - Eudora Pro 51
 - GroupWise 36
 - Lotus Notes 39
 - Netscape Messenger 45
 - Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail) 41
 - Outlook 2000 en mode entreprise 17
 - service de répertoire LDAP pour Outlook/Express 43
- Courrier électronique
 - configuration de l'application Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail) 41

D

- Délai d'attente
 - délai d'attente de recherche pour Eudora Pro 53
- Dépannage
 - après une ouverture de session 64
 - Outlook 65
 - Outlook et GroupWise 64
 - au cours de l'installation 55
 - mise à jour de la base de données des messages CallPilot de l'utilisateur (pour l'administrateur) 57
 - obtenir le numéro de version de la Messagerie de bureau électronique 55

- outils d'assistance de la Messagerie de bureau électronique 72
 - problèmes lors de l'ouverture de session 58
- Désinstallation d'une version antérieure de la Messagerie de bureau électronique 16
- Documents connexes 8
- Durée de l'installation 15

E

- Eudora Pro 8
 - configuration 51
 - configuration du compte IMAP 51
 - configuration du service de répertoire LDAP 53
 - vérification du compte IMAP 53
- Exigences relatives à l'installation 15

G

- GroupWise
 - configuration 36
 - mémoire des messages CallPilot 36

I

- IMAP
 - configuration 45
 - configuration des paramètres 13
 - nom du serveur 42
 - serveur 12
 - vérification du compte IMAP Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail) 44
- Indicateur de message en attente 69
- Installation de la Messagerie de bureau électronique 17
- Internet Mail
 - configuration de paramètres spéciaux pour Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail) 44
 - vérification du compte IMAP Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail) 44
- Internet Mail
 - configuration des clients 41

L

- LDAP
 - configuration des paramètres 13
 - configuration des services de répertoire 43
 - nom du répertoire 43
 - serveur 12
 - services de répertoire 43

Lotus Notes
configuration 39
message d'erreur 56

M

Mémoire des messages CallPilot 36
Message d'erreur, aucune autorisation pour l'exécution de l'opération 56
Messagerie de bureau électronique
à propos du système 7
aide en ligne 71
clients IMAP acceptés 8
documents connexes 8
durée de l'installation 15
exigences logicielles 8
exigences matérielles 7
matériel facultatif 7
sécurité du réseau de données 11
Microsoft
Outlook (mode Internet Mail) 8
Outlook Express 8
Microsoft Outlook (mode Internet Mail)
configuration de l'accès au carnet d'adresses
CallPilot 35
Microsoft Outlook 2002
configuration des options de formatage du texte 35
Microsoft Outlook 2002
spécification des paramètres de courrier
électronique 34
Microsoft Outlook Express
configuration de l'accès au carnet d'adresses
CallPilot 35
Mode entreprise 8, 17
Mon serveur LDAP nécessite une ouverture de
session 43
N
Netscape Messenger 8
accusés de réception 46
configuration 45
configuration du compte IMAP 45
configuration du service de répertoire LDAP 47
vérification du compte IMAP 50
Nom de domaine complet 58
Numéro de version de la Messagerie de bureau
électronique 55

O

Outil d'assistance
CPTrace 73
réinitialisation de la Mémoire des messages CallPilot
pour Microsoft Outlook 98/2000 72
Outils d'assistance de la Messagerie de bureau
électronique 72
Outlook Express ou Outlook (mode Internet Mail),
configuration 41
Outlook 2000 17
Outlook 98 17

P

Préfixe SMTP/VPIM 15, 37, 41, 45, 55
Protocole de messagerie IMAP. Voir IMAP. 12
Protocole de transfert de courrier simple. Voir
SMTP. 13
Protocole Lightweight Directory Access Protocol.
Voir LDAP. 12

R

Réseautage VPIM 13

S

Serveur de nom de domaine (DNS) 66
configuration d'environnements sans serveur de nom
de domaine (DNS) 13
Serveurs
IMAP 12
LDAP 12
SMTP 13
SMTP
nom du serveur 42
serveur 13
SMTP/VPIM 58

T

Temporisation de l'application 43

U

Utilisation de l'aide 71

W

Windows Messaging 4.0 15, 36